

UK

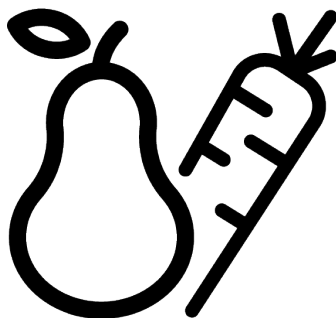
RU

BG

ET

beko

Холодильник / Посібник користувача
Холодильник / Руководство по эксплуатации
Хладилник / Ръководство за употреба
Külmik / Kasutusjuhend



B1854N_B1753N

48 4318 0010/ UK/ RU/ BG/ ET/ 2/3_BD/ 16.01.24 13:30
7224240510_7224246911



Спочатку прочитайте цей посібник!

Шановний покупцю,

перед початком використання виробу прочитайте цей посібник!

Дякуємо за вибір цього виробу Веко. Будемо раді, якщо ви досягнете оптимальної ефективності експлуатації цього високоякісного виробу, виготовленого за найсучаснішими технологіями. Для цього перед використанням виробу уважно прочитайте цей посібник і будь-яку іншу надану в комплекті документацію, а також збережіть їх як довідковий матеріал.

Звертайте увагу на будь-яку інформацію та попередження в посібнику користувача. Таким чином ви захистите себе й придбаний виріб від можливих небезпек.

Зберігайте посібник користувача. Якщо ви передаєте цей виріб іншій особі, додайте цей посібник.

У посібнику користувача застосовуються нижченаведені позначення.



Небезпека, яка може призвести до смерті або травми.



Важлива інформація або корисні поради щодо використання.




Ознайомтеся з інформацією в посібнику користувача.



Горючий матеріал, попередження про небезпеку займання.


ПРИМІТКА. Небезпека, яка може спричинити матеріальну шкоду виробу або оточенню.


  SUPPLIER'S NAME  MODEL IDENTIFIER → (*) 	Інформацію про модель, що зберігається в базі технічних даних виробу, можна отримати з нижченаведеного веб-сайту за ідентифікаційним номером моделі (*), наведеним на етикетці з маркуванням енергоефективності. https://eprel.ec.europa.eu/
--	---


1 Інструкції з техніки безпеки.....	4
1.1 Призначене використання	4
1.2 Безпека дітей, уразливих осіб і домашніх тварин.....	5
1.3 Електрична безпека.....	5
1.4 Правила безпеки під час переміщення	6
1.5 Правила безпеки під час встановлення	6
1.6 Безпека експлуатації	9
1.7 Правила безпеки під час зберігання харчових продуктів .	12
1.8 Правила безпеки під час технічного обслуговування й чищення.....	13
1.9 Утилізація використаних виробів.....	14
2 Охорона довкілля	14
2.1 Дотримання Директиви ЄС щодо утилізації електричного й електронного устаткування і відходів продукції.....	14
3 Придбаний холодильник.....	16
4 Встановлення	16
4.1 Правильний вибір місця встановлення	16
4.2 Електричні з'єднання.....	17
4.3 Кріплення пластикових клинів ..	17
4.4 Регулювання ніжок.....	18
4.5 Попередження щодо гарячої поверхні	18
5 Зміна напрямку відчинення дверцят	18
6 Підготовка	18
6.1 Методи енергозбереження	19
6.2 Перше використання	19
6.3 Кліматичний клас і визначення.	19
7 Експлуатація виробу	20
8 Використання вашого продукту	20
8.1 Налаштування робочої температури.....	20
8.2 Заміна лампи освітлення	21
9 Технічне обслуговування й очищення.....	22


1 Інструкції з техніки безпеки

- У цьому розділі містяться вказівки з техніки безпеки, необхідні для запобігання ризику травм або матеріальних збитків.
- Наша компанія не несе відповідальності за збитки, які можуть виникнути в разі недотримання цих інструкцій.

 До виконання операцій з встановлення й ремонту допускаються тільки представники виробника, фахівці авторизованого сервісного центру або особи, вказані компанією-імпортером.

 Використовуйте тільки оригінальні запчастини й додаткове приладдя.

 Не ремонтуйте й не замінійте будь-який компонент виробу, якщо це чітко не зазначено в посібнику користувача.

 Не вносьте жодних змін у виріб.

1.1 Призначене використання

- Цей продукт не підходить для комерційного використання і не повинен використовуватися з іншою метою, окрім призначеного використання.

- Цей виріб призначений для роботи всередині приміщень, наприклад, у домашніх умовах тощо.

Наприклад:

на кухнях для персоналу магазинів, офісів та інших робочих середовищ;
у фермерських будинках;
у приміщеннях готелів, мотелів та інших закладів відпочинку, якими користуються клієнти;
у гуртожитках або подібних середовищах;
у місцях організації харчування й на подібних підприємствах, які не відносяться до сфери роздрібної торгівлі.

- Цей виріб не можна використовувати в умовах експлуатації у відкритих або замкнутих просторах, як-от: на транспортних засобах, в будинках на колесах, на балконах або терасах. Піддавання виробу дії дощу, снігу, сонячного світла й вітру може призвести до пожежі.

1.2 Безпека дітей, уразливих осіб і домашніх тварин

- Цей виріб можуть використовувати діти віком від 8 років і особи з недостатньо розвиненими фізичними, сенсорними чи розумовими можливостями або без досвіду і знань, якщо вони перебувають під наглядом або отримали інструкції щодо безпечного використання пристрою і супутніх небезпек.
- Дітям від 3 до 8 років дозволяється класти продукти до холодильника й діставати їх звідти.
- Дітям і домашнім тваринам забороняється гратися з виробом, залазити на нього або всередину.
- Дітей і домашніх тварин необхідно тримати подалі від зони kabіни (компресора), де розташовані електричні частини.
- Забороняється допускати дітей, якщо вони не знаходяться під наглядом, до процедур очищення й користувацького технічного обслуговування.
- Тримайте пакувальні матеріали подалі від дітей. Існує ризик травми й задухи.

1.3 Електрична безпека

- Виріб не можна підключати до розетки під час встановлення, технічного обслуговування, очищення, ремонту й транспортування.
- У разі, якщо шнур живлення пошкоджено, і щоб уникнути будь-яких можливих ризиків, операцію заміни необхідно здійснювати в авторизованому сервісному центрі.
- Не засовуйте шнур живлення під виріб або в задню частину виробу. Не ставте важкі предмети на шнур живлення. Не допускайте згинання, здавлювання й контактування шнура живлення з джерелами тепла.
- Не використовуйте під час експлуатації виробу подовжувач, багатоконтактну штепсельну розетку або адаптер.
- Портативні багатоконтактні штепсельні розетки або портативні джерела живлення можуть перегрітися й спричинити пожежу. Тому не розташовуйте багатоконтактні штепсельні

розетки, портативні джерела живлення за виробом або поблизу нього.

- Не вставляйте шнур живлення виробу в незакріплену або пошкоджену електричну розетку. Ці типи з'єднань можуть перегрітися й спричинити пожежу.
- Необхідно забезпечити легку доступність вилки. Якщо це неможливо, електроустановку необхідно забезпечити апаратом захисту (запобіжником, вимикачем, головним вимикачем тощо), який відповідає Правилам безпечної експлуатації електроустановок споживачів і який від'єднує всі клеми від мережі.
- Забороняється використовувати виріб із зовнішнім комутаційним пристроєм, як-от: таймером або системою дистанційного керування.
- Не використовуйте виріб, якщо ви босоніж або ваше тіло вологе.
- Забороняється торкатися штепсельної вилки вологими руками.
- Від'єднуючи пристрій від мережі, тримайтеся не за шнур, а за штепсельну вилку.



1.4 Правила безпеки під час переміщення

- Перш ніж переносити виріб, обов'язково від'єднайте його від мережі електропостачання.
- Цей виріб досить важкий, не переміщуйте його самостійно. У разі падіння виріб може спричинити травмування. Під час переміщення забезпечте, щоб виріб не врізався в інші предмети, а також не упускайте його.
- Завжди утримуйте дверцята зачиненими й не тримайте виріб за дверцята під час переміщення.
- Будьте обережні, щоб не пошкодити систему охолодження й трубки охолоджувача під час переміщення виробу. Якщо трубки охолоджувача пошкоджені, не використовуйте виріб і зверніться до авторизованого сервісного центру.



1.5 Правила безпеки під час встановлення

- Для встановлення виробу зверніться до авторизованої сервісної служби. Щоб підготуватися до

- використання виробу, ознайомтеся з інформацією, наведеною в посібнику користувача, і переконайтеся, що електричні й водопровідні комунікації відповідають наведеним вимогам. У разі сумнівів викличте кваліфікованих електрика й водопровідника, щоб відповідним чином підготувати комунікації. Недотримання цієї вимоги може призвести до ураження електричним струмом, пожежі, проблем із використанням виробу або травмування.
- Цей виріб призначений для використання в місцях, розташованих на висоті не вище 2000 метрів вище рівня моря.
 - Тримайте дітей подалі від місця встановлення.
 - Перед встановленням виробу перевірте його на наявність пошкоджень. Не встановлюйте виріб, якщо його пошкоджено.
 - Під час встановлення, обслуговування і ремонту виробу обов'язково використовуйте засоби індивідуального захисту (рукавички тощо). Ризик травмування!
 - Встановіть виріб на чистій, рівній і твердій поверхні, а також вирівняйте його положення за допомогою регульованих ніжок (обертаючи передні ніжки вправо або вліво). Інакше холодильник може перекинутися й спричинити травмування.
 - Виріб слід установлювати в сухому й провітрюваному середовищі. Не встановлюйте виріб на килими, килимові доріжки чи подібні покриття. Це може призвести до пожежі через недостатню вентиляцію!
 - Не блокуйте й не закривайте вентиляційні отвори. Інакше споживання електроенергії збільшиться, і виріб може зазнати пошкоджень.
 - Встановлюючи виріб на місце слідкуйте за тим, щоб шнур живлення не пошкодився і не защемився.
 - Виріб не можна підключати до систем і джерел живлення, здатних спричинити раптові перепади напруги (наприклад, до портативного джерела сонячної енергії). Інакше різкі коливання напруги можуть пошкодити ваш виріб!
 - Чим більший об'єм холодоагенту міститься в холодильнику, тим більша

площа приміщення потрібна для його встановлення. Якщо приміщення дуже маленьке, в разі витоку газу з системи охолодження може утворитися горюча газоповітряна суміш. На кожних 8 грамів холодоагенту потрібно принаймні 1 м³ об'єму. Кількість холодоагенту, доступного в придбаному виробі, вказано в паспорті виробу.

- Забороняється розташовувати виріб у такий спосіб, щоб кабелі живлення, металевий шланг газової плити, металеві газові або водопровідні труби торкалися задньої стінки виробу (або його конденсатора).
- Необхідно забезпечити, щоб місце встановлення виробу не піддавалося впливу прямих сонячних променів і не знаходилося поблизу джерел тепла, як-от: кухонних плит, радіаторів тощо. Якщо ви не можете запобігти встановленню виробу поблизу джерела тепла, використовуйте відповідну ізоляційну панель і переконайтеся, що мінімальна відстань до джерела тепла відповідає нижченаведеним значенням:

- принаймні 30 см від джерел тепла, як-от: кухонних плит, духовок, опалювальних приладів й обігрівачів тощо;
- на відстані не менше 5 см від електричних духовок.
- Ваш виріб має клас захисту I.
- Підключіть виріб до заземленої розетки, яка відповідає значенням напруги, струму й частоти, зазначеним в паспорті виробу. Необхідно, щоб розетку було оснащено запобіжником, розрахованим на силу струму 10–16 А. Наша компанія не несе відповідальності за будь-які збитки в разі використання виробу без заземлення й без дотримання національних правил щодо підключення до електромережі.
- Перед встановленням шнура живлення виробу необхідно від'єднати від мережі. Інакше існує ризик ураження електричним струмом і травмування!
- Не вставляйте шнур живлення виробу в незакріплені, зміщені, зламані, брудні, засмічені мастилом мережеві розетки, а також в розетки, які можуть контактувати з водою.

Електричні з'єднання такого виду можуть спричинити перегрівання й пожежу.

- Розташуйте шнур живлення виробу й шланги (за наявності) таким чином, щоб уникнути ризику зачеплення за них.
- Проникнення вологи й рідини до частин під напругою або шнура живлення може спричинити коротке замикання. Тому не використовуйте виріб у вологому середовищі або в місцях, де вода може розбризкуватися (наприклад, у гаражі, приміщенні для прання тощо). Якщо холодильник вологий, від'єднайте його від електромережі й зверніться до авторизованого сервісного центру.
- Забороняється підключати холодильник до енергозберігальних пристроїв. Такі системи наносять шкоду виробу.
- У разі зняття кришки електронної плати й задньої кришки компресора (якщо встановлено) існує ризик контакту з електричними частинами. Ніколи не знімайте кришку електронної плати й задню кришку компресора (якщо

встановлено). Існує ризик ураження електричним струмом!



1.6 Безпека експлуатації

- Забороняється використовувати хімічні розчинники під час обслуговування виробу. Через ці матеріали існує ризик вибуху.
- У разі несправності виробу вимкніть його й не використовуйте доти, доки його не відремонтують в авторизованому сервісному центрі. Існує ризик ураження електричним струмом!
- Не розміщуйте джерело вогню (наприклад, свічки, сигарети тощо) на виробі або поблизу нього.
- Не залазьте на виріб. Є ризики падіння й травмування!
- Не пошкоджуйте трубки системи охолодження гострими й колючими інструментами. Холодоагент, який розбризкується в разі проколу газових трубок, подовжувачів трубок або покриття верхньої поверхні, може викликати подразнення шкіри й травми очей.
- Не розміщуйте й не використовуйте електропристрої всередині

холодильника/морозильника, якщо це не рекомендовано виробником.

- Не затискайте будь-які частини рук або тіла рухомими частинами всередині виробу. Будьте обережні, щоб не затиснути пальці між холодильником і його дверцятами. Будьте обережні, відкриваючи або закриваючи дверцята, якщо поруч знаходяться діти.
- Не кладіть до рота морозиво, кубики льоду або заморожену їжу одразу після того, як дістали їх з морозильника. Є ризик обмороження!
- Не торкайтеся вологими руками внутрішніх стінок, металевих частин морозильника або продуктів, що зберігаються в морозильнику. Є ризик обмороження!
- Не кладіть у морозильне відділення алюмінієві бляшанки з прохолодними напоями або бляшанки й пляшки, що містять рідину, яка може замерзнути. Бляшанки або пляшки можуть вибухнути. Є ризики травмування й матеріальних збитків!
- Не використовуйте й не розміщуйте поблизу холодильника матеріали, чутливі до температури, як-от: легкозаймисті спреї, легкозаймисті предмети, сухий лід або інші хімічні речовини. Є ризики пожежі й вибуху!
- Не зберігайте всередині виробу вибухонебезпечні матеріали, як-от: аерозольні балончики з легкозаймистими матеріалами.
- Не ставте відкриті бляшанки з рідиною на виріб. Розбрикування води на електричну частину може призвести до ураження електричним струмом або пожежі.
- Через небезпеку розриву не зберігайте скляні контейнери з рідиною в морозильній камері.
- Цей виріб не призначений для зберігання й охолодження ліків, плазми крові, лабораторних препаратів або подібних матеріалів і виробів, які підпадають під дію Директиви про медичні вироби.
- Якщо виріб використовується не за призначенням, це може призвести до пошкодження або погіршення якості продуктів, які зберігаються всередині.

- Якщо холодильник оснащений синім світлом, не дивіться на нього через оптичні пристрої. Не дивіться безпосередньо на ультрафіолетову світлодіодну лампу протягом тривалого часу. Ультрафіолетове випромінювання може спричинити надмірну напругу зору.
 - Не наповнюйте виріб більшою кількістю продуктів, ніж дозволяє його місткість. В результаті падіння продуктів з холодильника під час відкривання дверцят можна отримати травми або пошкодження. Подібні проблеми можуть виникнути в разі, якщо на виробі розміщено якийсь предмет.
 - Щоб запобігти травмуванню, переконайтеся, що ви вийняли лід або воду, здатні впасти на підлогу.
 - Місце розташування полиць/ полиць для пляшок в дверцятах холодильника слід змінювати лише тоді, коли вони порожні. Є небезпека травмування!
 - Не ставте на виріб предмети, які можуть впасти/ перекинутися. Ці предмети можуть впасти під час відкриття або закриття дверцят і спричинити травмування та/або матеріальні збитки.
 - Не стукайте по скляних поверхнях і не натискайте на них надмірно. Розбите скло може спричинити травмування і/або матеріальні збитки.
 - Система охолодження виробу містить холодоагент R600a. Тип холодоагенту, який використовується у виробі, вказано в паспорті виробу. Цей газ є легкозаймистим. Тому будьте обережні, щоб не пошкодити систему охолодження й трубки охолоджувача під час експлуатації виробу. У разі пошкодження трубок:
 1. не торкайтеся виробу або шнура живлення;
 2. тримайте виріб подалі від потенційних джерел вогню, які можуть спричинити його займання;
 3. провітріть приміщення, де розміщено виріб; не використовуйте вентилятор;
 4. зверніться до авторизованого сервісного центру.
- Якщо виріб пошкоджено і ви спостерігаєте витік газу, тримайтеся подалі від

джерела витоку. У разі контактування зі шкірою газ може спричинити обмороження.

Перед утилізацією старих виробів, які більше не використовуватимуться, виконайте нижченаведені дії.

1. Від'єднайте шнур живлення від мережевої розетки.
 2. Відріжте шнур живлення й вийміть його з пристрою разом із штепсельною вилкою.
 3. Не виймайте полиці і ящики з виробу, щоб діти не могли потрапити всередину пристрою.
 4. Зніміть дверцята.
 5. Зберігайте виріб у такому положенні, щоб він не перекинувся.
 6. Не дозволяйте дітям гратися з виробом, призначеним для здачі на брухт.
- Не утилізуйте виріб шляхом спалювання. Існує ризик вибуху.
 - Якщо на дверцятах виробу є замок, тримайте ключ у недоступному для дітей місці.



1.7 Правила безпеки під час зберігання харчових продуктів

Щоб уникнути псування продуктів, зверніть увагу на нижченаведені попередження.

- Якщо залишати дверцята відкритими протягом тривалого часу, температура всередині виробу може підвищитися.
- Регулярно очищайте доступні дренажні системи, що контактують з харчовими продуктами.
- Очищайте баки для води, які не використовувалися протягом 48 годин, і мережі водопостачання, які не використовувалися довше 5 днів.
- Зберігайте сирі м'ясні й рибні продукти у відповідних відділеннях усередині виробу. Отже, за такої умови вони не контактують з іншими продуктами або з них не капає рідина на інші продукти.
- Морозильні камери з двома зірками класу заморозки використовуються для зберігання попередньо розфасованих продуктів, приготування й зберігання кубиків льоду, а також зберігання морозива.

- Камери з однією, двома й трьома зірками класу заморозки не підходять для заморожування свіжих продуктів.
- Якщо холодильник залишався порожнім протягом тривалого періоду часу, вимкніть, розморозьте, очистіть і висушіть виріб, щоб захистити його корпус.

1.8 Правила безпеки під час технічного обслуговування й чищення



- Перед чищенням або початком технічного обслуговування від'єднайте холодильник від мережі.
- Не тягніть виріб за дверну ручку, якщо ви збираєтеся перемістити його для чищення. Якщо потягнути за ручку занадто сильно, це може призвести до травмування.
- Не кладіть свої руки тощо під холодильник. Може статися затискання або будь-яке гостре ребро може спричинити тілесні ушкодження.
- Не очищуйте виріб шляхом розбризкування або наливання води на виріб і всередину виробу. Існує ризик ураження електричним струмом і пожежі.
- Під час чищення виробу не використовуйте гострі й абразивні інструменти, побутові миючі засоби, засоби для очищення, газ, бензин, розчинники, спирт, лаки й подібні речовини. Використовуйте лише засоби для чищення й догляду, які не становлять небезпеку для продуктів усередині виробу.
- Забороняється використовувати пару або розпарені миючі засоби для чищення виробу й розморожування льоду всередині нього. Пара контактує із зонами холодильника під напругою і спричиняє коротке замикання або ураження електричним струмом.
- Не використовуйте будь-які механічні інструменти або будь-які інші інструменти, щоб пришвидшити операцію розморожування (крім рекомендованих виробником).
- Стежте, щоб вода не потрапляла до вентиляційних отворів, електронних схем або освітлювальної системи виробу.

- Щоб очистити контакти штепсельної вилки від пилу або сторонніх предметів, використовуйте чисту суху тканину. Не використовуйте для очищення штепсельної вилки мокрий або вологий шматок тканини. Інакше може виникнути пожежа або ураження електричним струмом.
- Бризки охолоджувальної рідини є шкідливими для очей. Забороняється пошкоджувати жодну частину системи охолодження під час утилізації виробу.
- Проковтування компресорного мастила або його потрапляння в дихальні шляхи представляє смертельну загрозу.
- Система охолодження придбаного виробу містить газ R600a, як зазначено в паспортній табличці. Цей газ є легкозаймистим. Не утилізуйте виріб шляхом спалювання. Існує ризик вибуху!
- Циклопентан, який відноситься до легкозаймистих речовин, використовується в складі ізоляційної піни як спінювач. Не утилізуйте виріб шляхом спалювання.

1.9 Утилізація використаних виробів

Утилізуючи старий виріб, дотримуйтеся нижченаведених інструкцій.


- Якщо виріб оснащено дверним замком, виведіть його з ладу, щоб діти випадково не замкнулися у виробі.

2 Охорона довкілля

2.1 Дотримання Директиви ЄС щодо утилізації електричного й електронного устаткування і відходів продукції



Цей виріб відповідає вимогам директиви ЄС щодо утилізації електричного й електронного устаткування (2012/19/EU).

Цей виріб має  класифікаційний знак для відходів електричного й електронного обладнання (WEEE).

Цей знак вказує на те, що цей виріб не можна утилізувати разом із іншими побутовими відходами після закінчення терміну його експлуатації. Зношений пристрій необхідно відправити до одного з офіційних пунктів збору електричних і електронних пристроїв, призначених для їх подальшої переробки. Інформацію про місцезнаходження цих пунктів збору можна отримати в місцевих органах влади або в підприємствах роздрібно́ї торгівлі, де було придбано виріб. Кожне домогосподарство виконує важливу роль у відновленні й переробці старих

пристроїв. Відповідна утилізація використаного пристрою допомагає запобігти потенційним негативним наслідкам для навколишнього середовища й здоров'я людей.

Дотримання Директиви ЄС щодо обмеження використання небезпечних речовин

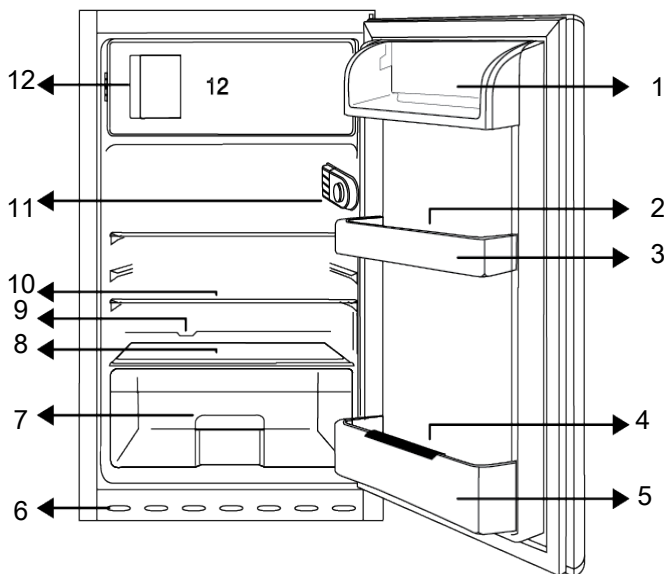
Придбаний виріб відповідає вимогам Директиви ЄС щодо обмеження використання небезпечних речовин

(2011/65/EU). Він не містить зазначених у Директиві шкідливих і заборонених матеріалів.



Інформація щодо упаковки

Упаковка виробу виготовлена з матеріалів, що переробляються відповідно до національного екологічного законодавства. Не викидайте пакувальні матеріали разом із побутовими або іншими відходами. Відправляйте їх до пунктів збору пакувальних матеріалів, призначених місцевою владою.




- | | |
|--|---|
| 1 Відділення для сніданку | 2 Лоток для яєць |
| 3 Полиця в дверцятах | 4 Тримач для пляшок |
| 5 Полиця для зберігання пляшок | 6 Вентиляційний відсік |
| 7 Контейнер для фруктів і овочів | 8 Кришка і скло контейнера для фруктів і овочів |
| 9 Канал збору води для розморожування | 10 Регульована полиця |
| 11 Регулювання температури
Контроль регулювання температури | 12 Морозильна камера |

* **Додатково.** Рисунки, наведені в цьому посібнику користувача, є схематичними і можуть не повністю відповідати придбаному виробу. Якщо ваш виріб не

включає відповідних деталей, наведена інформація відноситься до інших моделей.

4 Встановлення

 Спершу прочитайте розділ «Правила техніки безпеки»!

4.1 Правильний вибір місця встановлення

Для встановлення виробу зверніться до авторизованої сервісної служби. Щоб підготуватися до встановлення виробу, ознайомтеся з інформацією, наведеною в посібнику користувача, і переконайтеся,

що електричні та водопровідні комунікації відповідають наведеним вимогам. У разі сумнівів викличте електрика і водопровідника, щоб відповідним чином влаштувати комунікації.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ:

Виробник не несе жодної відповідальності за будь-які збитки, заподіяні в разі, якщо роботи були проведені не уповноваженими особами.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ:

Перед встановленням шнура живлення виробу необхідно від'єднати від мережі. Невиконання цієї вимоги може призвести до смерті або серйозних травм!



ПОПЕРЕДЖЕННЯ:

Якщо дверний проліт занадто вузький для виробу, зніміть дверцята й спробуйте пронести виріб боком; якщо це не допоможе, зверніться до авторизованої сервісної служби.

- Щоб уникнути вібрації, встановіть виріб на рівну поверхню.
- Помістіть виріб на відстані щонайменше 30 см від нагрівача, плити й аналогічних джерел тепла, і щонайменше 5 см від електричної духовки.
- Не піддавайте пристрій дії прямих сонячних променів і не тримайте його у вологому середовищі.
- Для ефективного функціонування придбаного виробу необхідно забезпечити достатню циркуляцію повітря. У разі розміщення виробу в ніші не забудьте залишити відстань принаймні 5 см між ним і стелею, задньою стіною й боковими стінами.
- Проконтролюйте, щоб на задній стінці на своєму відповідному місці знаходився компонент для дотримання зазору (якщо він постачається з виробом).

- Якщо компонента немає в наявності, або його загублено або він впав, розташуйте виріб так, щоб між його задньою поверхнею й стіною приміщення залишався зазор принаймні 5 см. Зазор з боку задньої поверхні є важливим для ефективної роботи виробу.

4.2 Електричні з'єднання



Не використовуйте для підключення живлення подовжувач або блок з багатьма розетками.



Пошкоджений шнур живлення дозволяється замінити тільки фахівцям авторизованої сервісної служби.

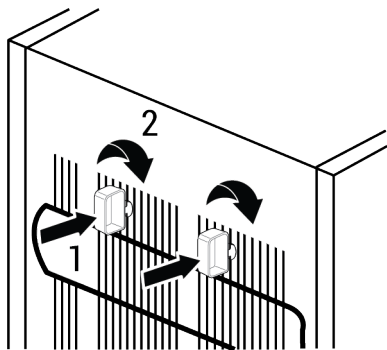


У разі розміщення двох холодильників поруч слід залишити між двома пристроями відстань щонайменше 4 см.

- Наша компанія не несе відповідальності за будь-які збитки в тому разі, якщо виріб використовується без заземлення, і якщо підключення до мережі електроживлення не відповідає національним технічним нормам.
- Після встановлення виробу необхідно забезпечити легкий доступ до шнура живлення.
- Не використовуйте групові штепсельні розетки з подовжувачем або без нього для підключення холодильника до настінної розетки.

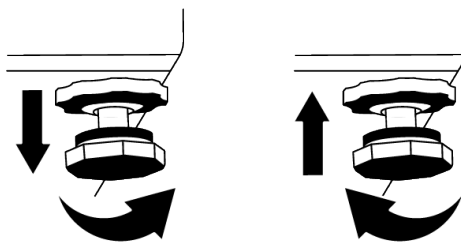
4.3 Кріплення пластикових клинів

Для забезпечення достатнього простору для циркуляції повітря між виробом і стіною використовуйте пластикові клини, що поставляються разом із цим виробом. Встановіть 2 пластикових клина, як показано на рисунку нижче. (Вказане зображення є типовим, воно може не повністю відповідати придбаному виробу.)



4.4 Регулювання ніжок

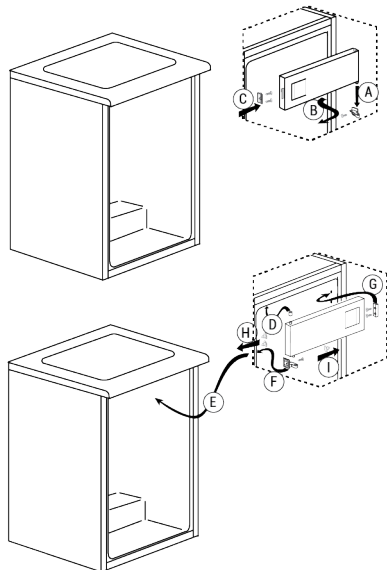
Якщо виріб не вирівняно відносно поверхні встановлення, відрегулюйте передні регульовані ніжки, обертаючи їх вправо або вліво.



4.5 Попередження щодо гарячої поверхні

Для покращення системи охолодження бічні стінки придбаного виробу обладнані трубками охолоджувача. Через ці поверхні може протікати рідина під високим тиском і спричиняти нагрівання поверхонь бічних стінок до високої температури. Це нормальне явище, тому немає необхідності в сервісному обслуговуванні. Будьте обережні, торкаючись цих поверхонь.

5 Зміна напрямку відчинення дверцят



6 Підготовка



Спершу прочитайте розділ «Правила техніки безпеки»!

6.1 Методи енергозбереження



Підключення виробу до електронних систем енергозбереження є шкідливим, оскільки це може викликати пошкодження виробу.

- Цей холодильник не призначений для використання у вигляді вбудованого пристрою.
- Не тримайте дверцята холодильника відкритими протягом тривалого періоду часу.
- Не ставте в холодильник гарячі продукти або напої.
- Не перевантажуйте холодильник; блокування внутрішнього повітряного потоку знижує ефективність охолодження.
- Оскільки гаряче й вологе повітря не проникає безпосередньо в придбаний виріб у період, коли дверцята не відкриваються, холодильник автоматично оптимізує умови зберігання, достатні для захисту продуктів харчування від псування. За цих умов функції та компоненти, як-от: компресор, вентилятор, нагрівач, розморожувач, освітлення, дисплей тощо, працюватимуть відповідно до потреб, споживаючи мінімум енергії.
- У разі можливості по-різному розмістити скляні полиці, необхідно дотримуватися такого правила: не можна перекривати вентиляційні отвори на задній стінці і бажано, щоб вентиляційні отвори знаходилися під склянню полицею. Таке взаємне розташування сприяє поліпшенню розподілу повітря й підвищенню енергоефективності пристрою.
- Для зберігання продуктів настійно рекомендується використовувати нижній висувний ящик.
- Для забезпечення економії енергії та досягнення найкращих умов зберігання продуктів використовуйте ящики охолоджувальної камери.

6.2 Перше використання

Перед використанням холодильника забезпечте, щоб були виконані всі необхідні підготовчі операції згідно з інструкціями, наведеними в розділах «Техніка безпеки й охорона довкілля» і «Встановлення».

- Залиште виріб включеним протягом 6 годин, у цей час не розміщуйте продукти всередині та не відкривайте дверцята без нагальної потреби.
- Коливання температури, викликані відкриванням і закриванням дверцят під час використання виробу, зазвичай може призвести до утворення конденсату на полицях дверцят/корпуса й скляному посуді, розміщеному у виробі.



Під час роботи компресора чути звук. Це нормальне явище, коли під час роботи виробу утворює шум, навіть у разі, якщо компресор не працює, оскільки рідина й газ можуть стискатися в системі охолодження.



У нормальному режимі передні торцеві частини холодильника нагріваються. Нагрівання цих зон служить для запобігання конденсації.



У деяких моделях індикаторна панель автоматично вимикається через 1 хвилину після закриття дверцят. Вона вмикається знову після відкриття дверцят або натискання будь-якої кнопки.

6.3 Кліматичний клас і визначення

Інформацію про кліматичний клас розміщено на паспортній табличці вашого пристрою. Один із пунктів нижченаведених даних стосується вашого пристрою відповідно до його кліматичного класу.

- **SN:** довготривалий помірний клімат. Цей холодильник призначений для використання за температури навколишнього середовища в діапазоні 10–32 °С.
- **N:** помірний клімат. Цей холодильник призначений для використання за температури навколишнього середовища в діапазоні 16–32 °С.
- **ST:** субтропічний клімат. Цей холодильник призначений для використання за температури навколишнього середовища в діапазоні 16–38 °С.
- **T:** тропічний клімат. Цей холодильник призначений для використання за температури навколишнього середовища в діапазоні 16–43 °С.

7 Експлуатація виробу



Спершу прочитайте розділ «Правила техніки безпеки»!

- Не використовуйте будь-які механічні інструменти або будь-які інші інструменти, щоб пришвидшити операцію розморожування (крім рекомендованих виробником).
- Не використовуйте деталі холодильника, як-от: дверцята або шухляди як підставки чи сходинок. Це може призвести до перекидання виробу або пошкодження його частин.
- Використовуйте виріб тільки для зберігання продуктів харчування.
- Якщо ви від'їжджаєте з дому (наприклад, у відпустку) і не збираєтеся користуватися

льодогенератором Icematic або дозатором води протягом тривалого періоду часу, закрийте водяний вентиль. Інакше може статися витік води.

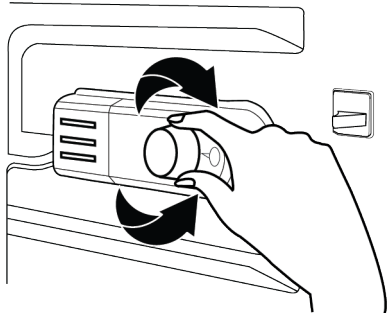
Від'єднання виробу від електромережі

- Якщо ви плануєте не використовувати виріб тривалий період часу, від'єднайте його від електромережі;
- вийміть продукти для запобігання утворенню неприємних запахів;
- зачекайте, поки лід розтане, очистіть внутрішній простір і дайте йому висохнути, залиште дверцята відкритими, щоб уникнути пошкодження внутрішньої пластикової поверхні корпусу.

8 Використання вашого продукту

8.1 Налаштування робочої температури

Робоча температура встановлюється регулятором температури.



Warm ← ● 1 ● 2 ● 3 ● 4 ● 5 ● Cold
(Or) Min. Max.

1 = найнижчий рівень охолодження (встановлення найвищої температури)

5 = найвищий рівень охолодження (встановлення найнижчої температури)

або

Мін. = найнижчий рівень охолодження (встановлення найвищої температури)

Макс. = найвищий рівень охолодження

(встановлення найнижчої температури)
Необхідно, щоб середня температура всередині охолоджуваної камери досягала близько +5 °С.

Виберіть налаштування на основі бажаної температури.

Зверніть увагу на те, що температура в зоні охолодження відрізняється. Найхолодніша зона знаходиться безпосередньо над контейнером для фруктів і овочів.

Внутрішня температура залежить також від температури навколишнього середовища, частоти відчинення дверцят і кількості продуктів, що зберігаються всередині.

Часте відчинення дверцят призводить до підвищення температури всередині холодильника.

Тому рекомендується якнайшвидше зачиняти дверцята після відчинення.

Використання внутрішніх відділень

Пересувні полиці. Відстань між полицями можна регулювати за бажанням.

Висувний ящик для зберігання овочів. У цьому відділенні овочі й фрукти можуть зберігатися протягом тривалого періоду часу, не псуючись.

Полиця для зберігання пляшок. На цих полицях можна розміщувати пляшки, а також скляні й металеві банки.

Зберігання продуктів харчування

Холодильне відділення призначене для короточасного зберігання свіжих продуктів і напоїв.

Молочні продукти треба зберігати у спеціально відведеному відділенні холодильника.

Пляшки можна зберігати у тримачі для пляшок або на полиці для пляшок у дверцятах.

Сире м'ясо краще зберігати в поліетиленовому пакеті в самому нижньому відділенні холодильника.

Перш ніж ставити гарячі страви й напої в холодильник, дочекайтеся, доки вони охолонуть до кімнатної температури.

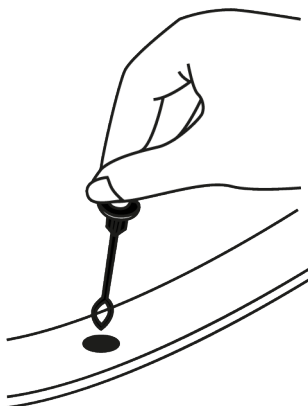
• Застереження.

Зберігайте концентрований спирт тільки у вертикальному положенні в щільно закоркованій тарі.

• Застереження.

Не зберігайте в пристрої вибухонебезпечні речовини або контейнери з легкозаймистими

паливними речовинами (у металевих банках, аерозольних балончиках тощо). Існує ризик вибуху.



Розморожування

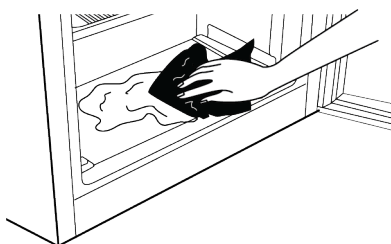
Розморожування холодильного відділення відбувається автоматично.

Розморожена вода перетікає через зливний канал до резервуару для збору води на задній стінці пристрою.

Під час розморожування на задній стінці холодильника утворюються краплі води через роботу випарника.

Якщо краплі не стікають униз, вони можуть знову замерзнути після завершення розморожування.

Рекомендується видаляти їх, застосовуючи тканину, змочену в теплій воді, але ні в якому разі тверді або гострі предмети.



8.2 Заміна лампи освітлення

Щоб замінити лампочку/світлодіод, що використовуються для освітлення у вашому холодильнику, зателефонуйте до авторизованого сервісного центру.

Лампи, які використовуються в цьому пристрої, не підходять для освітлення приміщень. Ці лампи призначені для

того, щоб користувач міг безпечно і комфортно розміщувати продукти в холодильнику/морозильнику.

9 Технічне обслуговування й очищення



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Спершу прочитайте розділ «Правила техніки безпеки».



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Перед очищенням від'єднайте холодильник від електромережі.

- Не використовуйте гострі або абразивні інструменти для очищення виробу. Не використовуйте такі матеріали, як побутові миючі засоби, мило, очищувальні засоби, газ, бензин, розріджувач, спирт, віск тощо.
- Пил, що накопичується на вентиляційній решітці з тильного боку виробу, слід видаляти принаймні раз на рік (не відкриваючи кришку). Виріб слід очищувати за допомогою сухої тканини.
- Слідкуйте, щоб вода не потрапляла на кришку лампи та інші електричні деталі.
- Очистіть дверцята за допомогою вологої тканини. Перед вийманням полиць із дверцят і корпусу повністю звільніть їх від продуктів. Щоб витягнути полиці з дверцят, підніміть їх угору. Очистіть і висушіть полиці, а потім встановіть їх на місце, посунувши зверху.
- Не використовуйте водний розчин хлору чи миючі засоби для очищення зовнішньої поверхні і хромованих деталей виробу. Використання розчину хлору для очищення таких металевих поверхонь може призвести до корозії.
- Щоб запобігти деформації пластикової частини та видаленню написів на ній, не використовуйте гострі й абразивні інструменти, мило, побутові миючі засоби, очищувальні засоби, газ, бензин, лак і подібні речовини.

Очистіть поверхню за допомогою теплої води та м'якої тканини, а потім висушіть її.

- У виробках, не оснащених системою автоматичного відтаювання No-Frost, на задній стінці морозильної камери можуть накопичуватися краплі води й шар льоду товщиною до пальця. Не очищуйте ці поверхні та за жодних обставин не наносіть на них речовини зі вмістом олів або подібних речовин.
- Для очищення зовнішньої поверхні виробу використовуйте злегка змочену тканину з мікрОВОлокна. Губки та інші види тканин для очищення можуть подряпати поверхню.
- Щоб очистити всі знімні компоненти під час очищення внутрішньої поверхні виробу, промийте їх слабким розчином, що містить мило, воду й питну соду. Промийте та ретельно висушіть. Запобігайте контакту води з компонентами системи освітлення у панеллю керування.



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Не використовуйте для очищення внутрішніх поверхонь оцет, спирт або інші засоби очищення на спиртовій основі.

Зовнішні поверхні з нержавіючої сталі

Використовуйте неабразивний засіб для очищення поверхонь з нержавіючої сталі й наносіть його м'якою безворсовою тканиною. Для полірування поверхні обережно протріть її тканиною з мікрОВОлокна, змоченою водою, а потім сухою замшевою полірувальною серветкою. Обов'язково дотримуйтеся напрямку волокон нержавіючої сталі.

Запобігання утворенню неприємних запахів

Продукт виготовлений без використання будь-яких пахучих речовин. Проте, якщо зберігати продукти в невідповідних відділеннях і неправильно очищати внутрішні поверхні, можуть утворитися неприємні запахи.

- Щоб уникнути цього, кожних 15 днів очищуйте внутрішню поверхню водним розчином соди.
- Зберігайте харчові продукти в герметичних контейнерах, оскільки мікроорганізми, проникаючи з

продуктів, які зберігаються в незакритих контейнерах, спричиняють неприємний запах.

- Не тримайте в холодильнику зіпсовані продукти і продукти, термін придатності яких закінчився.

Захист пластикових поверхонь

Олія, розлита на пластикові поверхні, може призвести до їх пошкодження, тому її необхідно негайно змити теплою водою.

10 Пошук і усунення несправностей

Перед зверненням у службу технічного обслуговування ознайомтеся з наведеним переліком. Це збереже вам час і гроші. Цей перелік включає часті скарги, не пов'язані з дефектами виготовлення чи матеріалів. Певні функції, згадані в цьому переліку, можуть не відноситися до придбаного вами виробу.

Холодильник не працює.

- Вилка не повністю вставлена в мережеву розетку. >>> Повністю вставте вилку в розетку.
- Перегорів запобіжник у ланцюгу електроживлення розетки, до якої підключено виріб, або головний запобіжник. >>> Перевірте стан запобіжника.

Наявність конденсату на боковій поверхні охолоджувальної камери (в МУЛЬТИ-ЗОНІ, ЗОНІ 3 РЕГУЛЮВАННЯМ TEMПЕРАТУРИ ОХОЛОДЖЕННЯ і ФЛЕКСІ-ЗОНІ).

- Дверцята відкриваються занадто часто. >>> Не відкривайте дверцята виробу занадто часто.
- Навколишнє середовище занадто вологе. >>> Не встановлюйте виріб у вологому середовищі.
- Продукти, що містять рідину, зберігаються в нещільно закритих посудинах. >>> Зберігайте продукти, що містять рідини, в щільно закритих посудинах.

- Дверцята виробу залишаються відкритими. >>> Не тримайте дверцята виробу відкритими протягом тривалого періоду часу.
- Регулятор температури встановлено на дуже низький рівень температури. >>> Встановіть регулятор температури на відповідний рівень температури.

Компресор не працює.

- У разі раптового збою живлення або виймання й повторного вставляння штепсельної вилки тиск газу в системі охолодження виробу не балансується, в результаті чого спрацює термічний захист компресора. Виріб перезапускається приблизно через 6 хвилин. Якщо виріб не перезапускається після цього періоду, зверніться до сервісного центру.
- Активовано режим розморожування. >>> Це нормальне явище в роботі виробу з повністю автоматичним розморожуванням. Процес розморожування виконується періодично.
- Виріб не підключено до електромережі. >>> Переконайтеся, що шнур живлення під'єднано.
- Неправильно налаштована температура. >>> Виберіть правильне значення температури.
- Електроживлення відключено. >>> Нормальний режим роботи виробу поновиться після відновлення подачі живлення.

Шум від роботи холодильника посилюється під час використання.

- Ефективність роботи виробу може відрізнятись залежно від коливань температури навколишнього середовища. Це нормальне явище, яке не свідчить про несправність.

Робочий цикл холодильника вмикається занадто часто або на занадто довгий період.

- Можливо, що розмір нового виробу перевищує розмір попереднього виробу. Вироби більшого розміру вмикаються на довші періоди часу.
- Можливо, що температура в приміщенні занадто висока. >>> Зазвичай виріб вмикається на тривалі періоди часу в разі підвищеної кімнатної температури.
- Можливо, виріб нещодавно підключили до електромережі або всередину помістили нові продукти. >>> Якщо виріб нещодавно підключили до електромережі або всередину помістили нові продукти, знадобиться більше часу, щоб температура всередині виробу досягла встановленого значення. Це нормальне явище.
- Можливо, у виріб нещодавно помістили велику кількість гарячих продуктів. >>> Не розміщуйте у виробі гарячі продукти.
- Дверцята часто відкривалися або залишалися відкритими протягом тривалого часу. >>> Тепле повітря, що потрапляє всередину, призводить до збільшення тривалості робочого циклу виробу. Не відкривайте дверцята занадто часто.
- Можливо, дверцята морозильника або холодильника прочинені. >>> Переконайтеся, що дверцята повністю закриті.
- Можливо, для виробу встановлено занадто низьку температуру. >>> Встановіть температуру на більш високий рівень і зачекайте, доки температура всередині виробу досягне встановленого значення.

- Можливо, що ущільнення дверцят холодильника або морозильника є забрудненим, зношеним, зламаним або неправильно встановленим. >>> Очистіть або замініть ущільнення. Пошкоджене/розірване ущільнення дверцят призводить до того, що виріб вмикається на довші періоди часу, щоб зберегти поточну температуру.

Температура в морозильнику дуже низька, але температура в холодильнику є належною.

- Температуру в морозильній камері встановлено на дуже низький рівень. >>> Встановіть температуру в морозильній камері на більш високий рівень і ще раз перевірте наявність проблеми.

Температура в охолоджувальній камері дуже низька, але температура в морозильнику є належною.

- Температуру в охолоджувальній камері встановлено на дуже низький рівень. >>> Встановіть температуру в охолоджувальній камері на більш високий рівень і ще раз перевірте наявність проблеми.

Продукти, що зберігаються у висувних ящиках охолоджувальної камери заморожуються.

- Температуру в охолоджувальній камері встановлено на дуже низький рівень. >>> Встановіть температуру в охолоджувальній камері на більш високий рівень і ще раз перевірте наявність проблеми.

Температура в охолоджувальній або морозильній камері надто висока.

- Температуру в охолоджувальній камері встановлено на дуже високий рівень. >>> Налаштування температури в охолоджувальній камері впливає на температуру в морозильній камері. Змінивши температуру в охолоджувальній або морозильній камері, зачекайте, доки температура у відповідних частинах досягне достатнього рівня.

- Дверцята часто відкривалися або залишалися відкритими протягом тривалого часу. >>> Не відкривайте дверцята занадто часто.
- Можливо, дверцята прочинені. >>> Повністю закрийте дверцята.
- Можливо, виріб нещодавно підключили до електромережі або всередину помістили нові продукти. >>> Це нормальне явище. Якщо виріб нещодавно підключили до електромережі або всередину помістили нові продукти, знадобиться більше часу, щоб температура всередині виробу досягла встановленого значення.
- Можливо, у виріб нещодавно помістили велику кількість гарячих продуктів. >>> Не розміщуйте у виробі гарячі продукти.

Вібрація або шум.

- Поверхня, де встановлено виріб, неплоска або неміцна. >>> Якщо виріб вібрає і одночасно повільно переміщується, відрегулюйте ніжки, щоб вирівняти виріб. Також переконайтеся, що поверхня, де встановлено виріб, є достатньо міцною, щоб його витримати.
- Будь-які предмети, розміщені на виробі, можуть створювати шум. >>> Заберіть усі предмети, розміщені на виробі.
- Виріб видає шум, спричинений течією рідини, розпиленням тощо.
- У режимах роботи виробу задіяні потоки рідини й газу. >>> Це нормальне явище, яке не свідчить про несправність.

3 виробу чутно звук поривів вітру.

- В процесі охолодження виробу використовується вентилятор. Це нормальне явище, яке не свідчить про несправність.

На внутрішніх стінках виробу накопичується конденсат.

- Спекотна або волога погода збільшує об'єм льоду і конденсату, що утворюються в процесі роботи. Це нормальне явище, яке не свідчить про несправність.
- Дверцята часто відкривалися або залишалися відкритими протягом тривалого часу. >>> Не відкривайте дверцята занадто часто і не забувайте закривати дверцята після їх відкриття.
- Можливо, дверцята прочинені. >>> Повністю закрийте дверцята.

На зовнішній частині виробу або між дверцятами накопичується конденсат.

- У навколишньому середовищі може накопичуватися волога, це цілком нормальне явище у вологу погоду. >>> Конденсат зникає після того, як рівень вологості знижується.

Всередині утворюється неприємний запах.

- Виріб не очищується на регулярній основі. >>> Регулярно очищуйте внутрішній простір за допомогою губки, теплої і газованої води.
- Деякі посудини й пакувальні матеріали можуть спричиняти запах. >>> Використовуйте посудини й пакувальні матеріали без запаху.
- Продукти були розміщені в нещільно закритих посудинах. >>> Зберігайте продукти в щільно закритих посудинах. У разі, якщо продукти зберігаються в нещільно закритих посудинах, це може викликати поширення мікроорганізмів і виникнення неприємного запаху.
- Заберіть із виробу всі прострочені або зіпсовані продукти.

Дверцята не зачиняються.

- Можливо, упаковка продуктів перешкоджає закриттю дверцят. >>> Перемістіть будь-які предмети, що перешкоджають закриттю дверцят.

- Виріб не стоїть у повністю вертикальному положенні в місті встановлення. >>> Відрегулюйте ніжки, щоб вирівняти положення виробу відносно поверхні встановлення.
- Поверхня, де встановлено виріб, неплоска або неміцна.
>>> Переконайтеся, що поверхня, де встановлено виріб, плоска й достатньо міцна, щоб витримати виріб.

Застряг контейнер для фруктів і овочів.

- Продукти харчування можуть стикатися з верхньою частиною висувного ящика. >>> Упорядкуйте продукти харчування у висувному ящику.

Температура на поверхні виробу.

- Під час роботи виробу можуть спостерігатися високі температури між двома дверцятами, на бічних панелях і на задній гриль-зоні. Це нормальне явище, тому немає необхідності в сервісному обслуговуванні.

Вентилятор продовжує працювати після відчинення дверцят.

- Вентилятор може продовжувати працювати після відчинення дверцят морозильника.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ Якщо після виконання вказівок у цьому розділі проблема не зникає, зверніться до свого постачальника або в авторизований сервісний центр. Не намагайтеся відремонтувати виріб самостійно. Це нормальне явище.

Офіційний представник на території України: ТОВ «Беко Україна», адреса: Бізнес Парк «Європасаж» 01033, м. Київ, вул. Сім'ї Прахових, 58/10, 1-й поверх.тел/факс.: 0-800-500-4-3-2”

Інформацію про сертифікацію продукту Ви можете уточнити зателефонувавши на гарячу лінію 0-800-500-4-3-2.

Термін служби десять років

Пожалуйста, сперва прочтите это руководство!

Уважаемый покупатель,


Изучите данное руководство перед началом эксплуатации изделия.


Благодарим за приобретение этой продукции Веко. Мы хотим, чтобы вы добились оптимальной эффективности от этого высококачественного продукта, который был произведен с использованием новейших технологий. Для этого внимательно прочтите это руководство и любую другую документацию, предоставленную перед использованием продукта, и сохраните ее в качестве справки.


Обратите внимание на всю информацию и предупреждения в руководстве пользователя. Таким образом вы защитите себя и свой продукт от возможных опасностей.


Сохраните руководство пользователя. Приложите это руководство к устройству, если вы передадите его кому-то другому.

В руководстве пользователя используются следующие символы:






	Опасность, которая может привести к смерти или травме.
--	--

	Важная информация или полезные советы по эксплуатации.
--	--

	Прочитайте руководство пользователя.
--	--------------------------------------

	Горючий материал, предупреждение об опасности возгорания.
--	---

ПРИМЕЧАНИЕ Опасность, которая может вызвать материальный ущерб продукту или его окружению

	ENERG 	
SUPPLIER'S NAME	MODEL IDENTIFIER → (*)	
		

Для доступа к информации о модели в базе данных воспользуйтесь следующим веб-сайтом и произведите поиск по идентификатору модели (*), указанному на маркировке энергоэффективности.

<https://eprel.ec.europa.eu/>

1	Инструкции по технике безопасности	30
1.1	Назначение использования	30
1.2	Безопасность для детей, уязвимых лиц и домашних животных	30
1.3	Электробезопасность	31
1.4	Безопасность при обращении ..	32
1.5	Безопасность установки	32
1.6	Эксплуатационная безопасность	35
1.7	Безопасность хранения продуктов	37
1.8	Безопасность технического обслуживания и очистки	38
1.9	Утилизация изделия	39
2	Инструкции по окружающей среде	40
2.1	Соответствие требованиям Директивы WEEE (директива ЕС об отходах электрического и электронного оборудования) и утилизация отработавшего прибора	40
3	Ваш холодильник	41
4	Установка	41
4.1	Подходящее место для установки	41
4.2	Электрическая схема	42
4.3	Установка пластиковых клиньев	42
4.4	Регулировка ножек	43
4.5	Предупреждение о горячей поверхности	43
5	Изменение направления открытия двери	43
6	Подготовка	43
6.1	Как экономить электроэнергию	44
6.2	Первое использование	44
6.3	Климатический класс и определения	44
7	Эксплуатация устройства	45
8	Использование вашего продукта	45
8.1	Установка рабочей температуры	45



1 Инструкции по технике безопасности

- В этой секции содержатся инструкции по безопасности, необходимые для предотвращения риска получения травм и материального ущерба.
- Наша компания не будет нести ответственность за ущерб, который может возникнуть в случае несоблюдения этих инструкций.



Монтажные и ремонтные работы всегда должны выполняться производителем, уполномоченным сервисным центром или лицом, которое будет указано компанией-импортером.



Используйте только оригинальные запчасти и аксессуары.



Не проводите ремонт и замену каких-либо частей устройства, если это явно не сказано в руководстве пользователя.



Не вносите никаких изменений в устройство.



1.1 Назначение использования

- Данное изделие не предназначено для коммерческого использования и не должно использоваться в целях, отличных от предполагаемого использования.

- Это устройство предназначено для эксплуатации в помещениях, к примеру, в домашнем хозяйстве и т. д.

Например:

на кухнях для персонала магазинов, офисов и других рабочих помещениях, в фермерских домах, гостиницах, мотелях и иных местах отдыха, которые используются клиентами, в общежитиях или аналогичных помещениях, в сфере общественного питания и аналогичных некоммерческих сферах.

- Это устройство нельзя использовать в открытых и закрытых помещениях, таких как судна, дома на колесах, балконы или террасы. Воздействие на устройство дождя, снега, солнечного света и ветра может привести к возгоранию.



1.2 Безопасность для детей, уязвимых лиц и домашних животных

- Этим устройством могут пользоваться дети в возрасте 8 лет и старше, а также люди с неполноценными физическими, сенсорными или умственными способно-

- стями либо с недостатком опыта и знаний, если они находятся под наблюдением либо были проинструктированы относительно безопасного использования устройства и связанных с ним опасностей.
- Детям в возрасте от 3 до 8 лет разрешается класть и выносить продукты из холодильника.
 - Детям и домашним животным запрещено играть с устройством, забираться на него или входить в него.
 - Детей и домашних животных следует держать подальше от зоны кабины (компрессора), где расположены электрические части.
 - Детям запрещено выполнять чистку и техническое обслуживание, если за ними не присматривают.
 - Храните упаковочные материалы в недоступном для детей месте. Риск травмы и удушья.



1.3 Электробезопасность

- Устройство не должно быть подключено к розетке во время монтажа, технического обслуживания, очистки, ремонта и транспортировки.
- Если шнур питания поврежден, он должен быть заменен только авторизованным сервисом, во избежание любого риска, который может возникнуть.
- Не засовывайте шнур питания под устройство или за его заднюю часть. Не кладите на шнур питания тяжелые предметы. Шнур питания нельзя гнуть, давить и он не должен контактировать с источниками тепла.
- Не используйте удлинитель, мульти-вилку или адаптер для работы с вашим устройством.
- Портативные многополюсные вилки и портативные источники питания могут перегреться и привести к возгоранию. Таким образом, не устанавливайте портативные источники питания позади или вблизи устройства.
- Не подключайте шнур питания устройства к ослабленной или поврежденной розетке. Эти типы соединений могут перегреваться и вызывать пожар.
- Должен быть легкий доступ к вилке. Если это невозможно, в электроустановке должен быть предусмотрен механизм, соответствующий законодательству в области электротехники и отключаю-

щий все клеммы от сети (предохранитель, выключатель, главный выключатель и т.д.).

- Изделием нельзя управлять с помощью внешнего переключающего устройства, такого как таймер или система дистанционного управления.
- Не используйте изделие, если у вас босые ноги или мокрое тело.
- Не касайтесь вилки мокрыми руками.
- Вынимая вилку из розетки, держитесь не за шнур, а за вилку.

1.4 Безопасность при обращении

- Перед перемещением изделия обязательно отключите его от сети.
- Устройство тяжелое, не обращайтесь с ним самостоятельно. Если изделие упадет на вас, возможно получение травмы. Не натывайтесь на попадающиеся по пути предметы и не роняйте изделие во время транспортировки.
- Во время транспортировки всегда закрывайте дверцы и не держите изделие за дверцы.
- Будьте осторожны, чтобы не повредить систему охлаждения и трубы при обращении

с устройством. Не используйте устройство, если трубы повреждены, и обратитесь в авторизованный центр.

1.5 Безопасность установки

- Обратитесь в авторизованный центр для установки устройства. Для того, чтобы подготовить устройство к использованию, ознакомьтесь с информацией в руководстве пользователя и убедитесь, что электрические и водопроводные сети соответствуют требованиям. В противном случае вызовите квалифицированного электрика и сантехника для принятия необходимых мер. Иначе будет риск поражения электрическим током, пожара, проблем с изделием или травмирования.
- Это изделие предназначено для использования при максимальной высоте 2000 метров над уровнем моря.
- Не допускайте детей к месту установки.
- Перед установкой проверьте устройство на наличие повреждений. Не устанавливайте устройство, если оно повреждено.

- Во время установки, технического обслуживания и ремонта изделия всегда используйте средства индивидуальной защиты (перчатки и т. д.). Риск получения травм!
- Установите устройство на чистую, ровную и твердую поверхность и сбалансируйте его регулируемыми ножками (вращая передние ножки вправо или влево). В противном случае холодильник может опрокинуться и привести к травмам.
- Устройство следует устанавливать в сухом и вентилируемом помещении. Не кладите ковры, коврики и аналогичные напольные покрытия под устройством. Может привести к возгоранию из-за недостаточной вентиляции!
- Не блокируйте и не покрывайте вентиляционные отверстия. В противном случае потребление энергии увеличится, и ваше изделие повредится.
- При размещении изделия убедитесь, что кабель питания не поврежден и не заземлен.
- Изделие нельзя подключать к системам электропитания и источникам питания, которые могут вызвать резкие изменения напряжения (например, портативный источник питания на солнечной энергии). В противном случае может произойти повреждение вашего устройства в результате резких колебаний напряжения!
- Чем больше хладагента содержится в холодильнике, тем больше должно быть помещение для его установки. В очень маленьких помещениях в случае утечки газа в системе охлаждения может возникнуть воспламеняющаяся газозоодушная смесь. На каждые 8 граммов хладагента требуется не менее 1 м³ объема. Количество хладагента, доступного в вашем устройстве, указано на этикетке типа.
- Изделие ни в коем случае нельзя размещать таким образом, чтобы силовые кабели, металлический шланг газовой плиты, металлические газовые или водопроводные трубы соприкасались с задней стенкой изделия (или конденсатором).
- Место установки устройства не должно подвергаться воздействию прямых солнечных лучей и не должно находиться вблизи источников тепла, таких как печи, радиаторы и т.д. В случае, если вы не способны предотвратить

установку устройства вблизи источника тепла, используя подходящую изоляционную пластину и убедитесь, что минимальное расстояние до источника тепла такое, как указано ниже:

- На расстоянии не менее 30 см от источников тепла, таких как плиты, духовки, отопительные приборы и обогреватели и т.д.,
- И не менее 5 см от электрических духовок.
- Ваше устройство имеет класс защиты I.
- Подключите устройство к заземленной розетке, которая соответствует значениям напряжения, тока и частоты, указанным на заводской табличке. В розетке должен быть предохранитель на 10–16 А. Наша компания не несет ответственности за какие-либо повреждения, возникшие в результате использования устройства без заземления и невыполнения местных и национальных норм при подключении холодильника к электросети.
- При установке кабель питания устройства должен быть отключен от электросети. В противном случае может возникнуть опасность поражения электрическим током и получения травм!
- Не подключайте шнур питания изделия к ослабленным, смещенным, сломанным, грязным, покрытым маслом розеткам, которые имеют риск контакта с водой. Эти типы соединений могут привести к перегреву и возгоранию.
- Расположите шнур питания и шланги (если таковые имеются) устройства таким образом, чтобы они приводили к опрокидыванию.
- Попадание влаги и жидкости на токоведущие части или на шнур питания может привести к короткому замыканию. Соответственно, не используйте устройство во влажной среде или в местах, где может брызгать вода (к примеру, гараж, прачечная и т.д.). Если холодильник намок от воды, отключите его от сети и обратитесь в сервисный центр.
- Никогда не подключайте холодильник к энергосберегающим устройствам. Такие системы вредны для устройства.
- При снятии крышки электронной платы и задней крышки компрессора (если она установлена) существую-

ет риск соприкосновения с электрическими частями. Не снимайте крышку электронной платы и заднюю крышку компрессора (если она установлена). Существует риск получения смертельного электропоражения!



1.6 Эксплуатационная безопасность

- Никогда не используйте на устройстве химические растворители. Эти материалы могут привести к взрыву.
- В случае неисправности устройства отключите его от сети и не включайте, пока оно не будет отремонтировано в авторизованном сервисном центре. Существует опасность поражения электрическим током!
- Не размещайте источник пламени (например, свечи, сигареты и т.д.) на устройстве или в непосредственной близости от него.
- Не вставляйте на устройство. Опасность падения и травм!
- Не наносите повреждения трубам системы охлаждения с помощью острых и колющих инструментов. Хладагент, который распространяется в случае прокола газовых труб, удлинителей труб или покрытий верхней поверхности, может вызвать раздражение кожи и повреждение глаз.
- Не размещайте и не используйте электроприборы внутри холодильников/морозильных камер, если таковое не рекомендовано производителем.
- Не прикладывайте какие-либо части рук или тела к движущимся частям внутри устройства. Будьте внимательны, чтобы не зажать пальцы между холодильником и его дверцей. Будьте внимательны, открывая или закрывая дверь, если рядом есть дети.
- Не употребляйте мороженое, кубики льда или замороженные продукты, как только достанете их из морозилки. Риск обморожения!
- Не прикасайтесь мокрыми руками к внутренним стенкам, металлическим частям морозильной камеры или продуктам, хранящимся внутри морозильника. Риск обморожения!
- Не помещайте банки с газировкой, банки и бутылки, содержащие жидкости, которые могут быть заморожены, в морозильную камеру. Банки и бутылки могут лопнуть. Риск получения травм и материального ущерба!

- Не используйте и не размещайте вблизи холодильника материалы, которые чувствительны к температуре, такие как легковоспламеняющиеся аэрозоли и предметы, сухой лед либо иные химические вещества. Опасность возникновения пожара и взрыва!
- Не храните взрывчатые вещества, такие как аэрозольные баллончики с легко воспламеняющимися материалами внутри холодильника.
- Не ставьте банки с жидкостями поверх холодильника в открытом состоянии. Попадание воды на электрическую деталь может привести к поражению электрическим током или возгоранию.
- Из-за риска разбивания не храните стеклянные контейнеры с жидкостью в морозильном отделении.
- Данное устройство не предназначено для хранения и охлаждения лекарственных средств, плазмы крови, лабораторных препаратов или аналогичных материалов и изделий, подпадающих под Директиву о медицинских изделиях.
- Если устройство не используется по назначению, это может привести к повреждению или порче продуктов.
- Если ваш холодильник оснащен синим светом, не смотрите на этот свет с помощью оптических приборов. Не смотрите прямо на УФ-светодиоды в течение долгого времени. Ультрафиолетовые лучи могут привести к напряжению глаз.
- Не заполняйте холодильник большим количеством продуктов, нежели его вместимость. Травмы и повреждения могут возникнуть, если содержимое холодильника упадет при открытии дверцы. Такие же проблемы также могут возникнуть при размещении предмета поверх холодильника.
- Убедитесь, что вы удалили лед и воду, которые могли упасть на пол для предотвращения травм.
- Поменяйте расположение полок/полок для бутылок на дверце вашего холодильника, пока полки пустые. Опасность получения травм!
- Не кладите на устройство предметы, которые могут упасть или опрокинуться. Предметы могут упасть при открывании или закрывании

двери и привести к травмам и/или материальному ущербу.

- Не ударяйте и не оказывайте чрезмерного давления на стеклянные поверхности. Разбитое стекло может привести к травмам и/или материальному ущербу.
- Система охлаждения вашего холодильника содержит хладагент R600a. Тип хладагента, используемого в холодильнике, указан на этикетке типа. Этот газ легко воспламеняем. По этой причине будьте осторожны, чтобы не повредить систему охлаждения и трубы во время эксплуатации устройства. В случае повреждения труб:
 1. Не прикасайтесь к устройству или кабелю питания.
 2. устройство вдали от потенциальных источников огня, которые могут привести к возгоранию холодильника.
 3. Проветрите помещение, в котором находится изделие. Не используйте вентилятор.
 4. Обратитесь в авторизованную службу.

Если холодильник поврежден и вы заметили утечку газа, пожалуйста, держитесь по-

дальше от газа. Газ может вызвать обморожение при попадании на кожу.

Перед утилизацией старых продуктов, которые больше не должны использоваться:

1. Отсоедините шнур питания от сетевой розетки.
 2. Перережьте шнур питания и выньте его из прибора вместе с вилкой.
 3. Не снимайте стойки и ящики с устройства, чтобы дети не могли попасть внутрь прибора.
 4. Снимите двери.
 5. Храните устройство так, чтобы его невозможно было опрокинуть.
 6. Не позволяйте детям играть с утилизированным устройством.
- Не утилизируйте устройство, помещая его в огонь. Опасность взрыва.
 - Если на дверце продукта есть замок, храните ключ в недоступном для детей месте.



1.7 Безопасность хранения продуктов

Пожалуйста, обратите внимание на следующие предупреждения, чтобы избежать порчи пищевых продуктов:

- Если оставить двери открытыми в течение длительного времени, температура внутри изделия может повыситься.
- Регулярно очищайте доступные дренажные системы, контактирующие с пищевыми продуктами.
- Очищайте резервуары для воды, которые не использовались в течение 48 часов, и системы подачи воды, которые не использовались в течение более 5 дней.
- Храните сырое мясо и рыбные продукты в соответствующих отсеках внутри изделия. Таким образом оно не будет капать на другие продукты и не будет соприкасаться с ними.
- Двухзвездочные морозильные камеры используются для хранения предварительно замороженных продуктов, изготовления и хранения льда и мороженого.
- Однозвездочные, двухзвездочные и трехзвездочные отсеки не подходят для замораживания свежих продуктов.
- Если охлаждающее изделие будет оставлено пустым в течение длительного времени, выключите его, размо-

розьте, очистите и высушите, чтобы защитить его корпус.



1.8 Безопасность технического обслуживания и очистки

- Отключайте холодильник перед очисткой или началом технического обслуживания.
- Не тяните за дверную ручку, если вам необходимо переместить холодильник в целях чистки. Ручка может привести к травмам, если ее слишком сильно потянуть.
- Не кладите руки и т. п. под холодильник. Может произойти зажатие, или любой острый край может привести к травмам.
- Не очищайте изделие распылением или заливкой воды на и внутри холодильника. Опасность поражения электрическим током и пожара.
- При очистке изделия не используйте острые и абразивные инструменты или бытовые чистящие средства, моющие средства, газ, бензин, разбавитель, спирт, лак и аналогичные вещества. Используйте чистящие и обслуживающие средства, которые не вредны для пищевых продуктов, внутри холодильника.

- Никогда не используйте пар и пропаренные чистящие средства для очистки холодильника и размораживания льда внутри него. Пар будет контактировать с областями, находящимися под напряжением в вашем холодильнике, и может вызвать короткое замыкание или поражение электрическим током.
- Не используйте какие-либо механические инструменты или любые другие инструменты, кроме рекомендаций производителя, для ускорения операции размораживания.
- Следите за тем, чтобы вода не попадала на вентиляционные отверстия, электронные схемы или освещение холодильника.
- Пользуйтесь чистой сухой тканью для удаления пыли или посторонних материалов с кончиков заглушек. Не используйте влажный кусок ткани для очистки вилок. В противном случае может возникнуть возгорание или поражение электрическим током.



1.9 Утилизация изделия

При утилизации старого изделия следуйте приведенным ниже инструкциям:

- Во избежание случайного запираания детей в изделии, при наличии дверного замка, приведите его в нерабочее состояние.
- Брызги охлаждающей жидкости вредны для глаз. Не повреждайте никакие части системы охлаждения при утилизации изделия.
- Если компрессорное масло будет проглочено или попадет в дыхательные пути, это может привести к летальному исходу.
- Система охлаждения вашего изделия включает газ R600a, как указано на маркировочной табличке. Этот газ легко воспламеняем. Не утилизируйте устройство, помещая его в огонь. Опасность взрыва!
- С-пентан используется в качестве вспенивателя в изоляционной пене и является легковоспламеняющимся веществом. Не утилизируйте устройство, помещая его в огонь.

2 Инструкции по окружающей среде

2.1 Соответствие требованиям Директивы WEEE (директива ЕС об отходах электрического и электронного оборудования) и утилизация отработавшего прибора



Данное устройство соответствует Директиве ЕС WEEE по ограничению использования вредных веществ (2012/19/EU). Данный прибор имеет классификационный знак для отработанного электрического и электронного оборудования (WEEE). Такой знак означает, что после завершения эксплуатации прибор запрещается выбрасывать вместе с прочими бытовыми отходами. Использованное устройство необходимо вернуть в официальный пункт приема утилизируемых электрических и электронных устройств. Чтобы найти такие системы приема утиля, обратитесь в местные уполномоченные органы или к розничным продавцам, у которых был приобретен продукт. Каждое домашнее хозяйство выполняет

важную роль в восстановлении и утилизации старого оборудования. Надлежащая утилизация отработавшего прибора позволяет предотвратить возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека.

RU

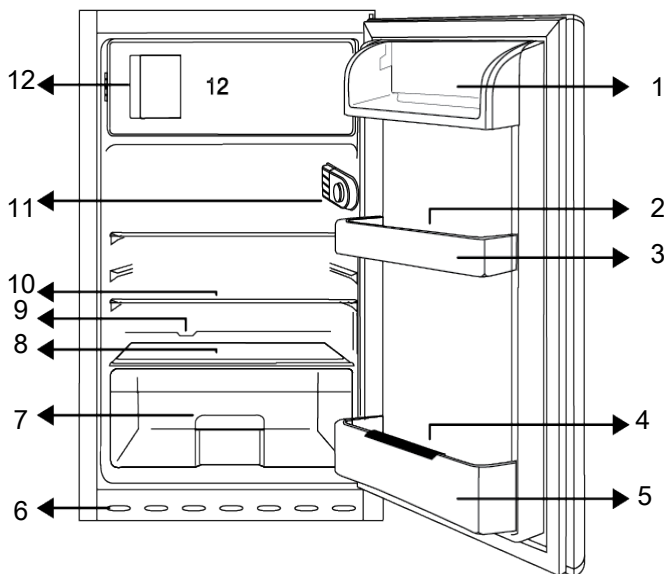
Соответствие требованиям Директивы RoHS:

Приобретенный Вами прибор соответствует требованиям Директивы RoHS EC (2011/65/EU). В нем не содержится вредных и запрещенных материалов, указанных в данной Директиве.



Информация об упаковке

Материалы упаковки устройства произведены из перерабатываемого сырья в соответствии с нашими Национальными Нормами по Защите Окружающей Среды. Запрещается выбрасывать упаковочные материалы вместе с бытовыми и другими отходами. Отправьте их в точки сбора упаковочных материалов, указанные местными органами власти.



- | | |
|---------------------------------|--|
| 1 Отсек для завтрака | 2 Держатель яиц |
| 3 Дверные полки | 4 Держатель бутылок |
| 5 Полка для бутылок | 6 Вентиляционный отсек |
| 7 Ящик для фруктов и овощей | 8 Крышка и стеклянная часть ящика для фруктов и овощей |
| 9 Канал сбора талой воды | 10 Регулируемая полка |
| 11 Кнопка настройки температуры | 12 Морозильная камера |

* **Дополнительно.** Рисунки в данном руководстве по эксплуатации могут не полностью соответствовать характеристикам вашего устройства. Если в вашем

устройстве нет соответствующих деталей, информация относится к другим моделям.

4 Установка



Сначала прочтите раздел «Инструкции по технике безопасности»!

4.1 Подходящее место для установки

Обратитесь в авторизованный центр для установки устройства. Для того, чтобы подготовить устройство к установке, ознакомьтесь с информацией в руко-

водстве пользователя и убедитесь, что электрические и водопроводные сети соответствуют требованиям. В противном случае вызовите электрика и сантехника для принятия необходимых мер.

**ВНИМАНИЕ:**

Производитель не несет ответственности за любые повреждения, возникшие в результате выполнения работ лицами, которые не имеют на это разрешения.

**ВНИМАНИЕ:**

При установке кабель питания устройства должен быть отключен от электросети. Невыполнение этого указания может привести к смерти или серьезному травматизму!

**ВНИМАНИЕ:**

Если пролет двери слишком узкий для прохождения устройства, следует снять дверь и вносить холодильник боком; при невозможности выполнить это действие обратитесь в авторизованную сервисную службу.

- Расположите изделие на ровную поверхность, чтобы не вызывать вибрацию.
- Расположите изделие на расстоянии не менее 30 см от обогревателей, плит и аналогичных источников тепла и не менее 5 см от электрических духовок.
- Не подвергайте изделие воздействию прямых солнечных лучей и не храните его во влажной среде.
- Для эффективной работы вашего изделия необходима достаточная циркуляция воздуха. При установке изделия в нише необходимо обеспечить зазор не менее 5 см между изделием, потолком, задней и боковыми стенами.
- Убедитесь, что защитный элемент зазора у задней стены установлен в предназначенное для него место (если он входит в комплектацию изделия).
- Если элемент отсутствует, утерян или отломан, изделие необходимо устанавливать таким образом, чтобы между его задней поверхностью и стеной помещения оставался зазор не менее 5 см. Зазор у задней стены необходим для эффективной работы изделия.

4.2 Электрическая схема



При подключении устройства к электросети запрещается использовать удлинители или многорозеточные переходники.



Поврежденный кабель питания заменяет авторизованная сервисная служба.

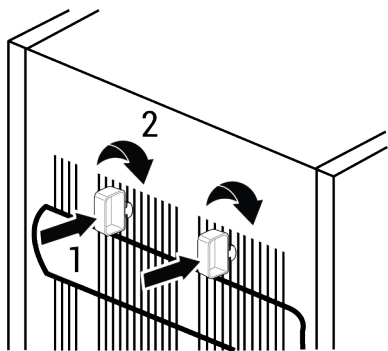


При установке рядом двух холодильников оставьте расстояние между двумя устройствами должно быть не менее 4 см.

- Наша компания не несет ответственности за какие-либо повреждения, возникшие в результате использования устройства без заземления и невыполнения национальных норм при подключении холодильника к электросети.
- После установки устройства к кабелю питания должен быть обеспечен легкий доступ.
- Не используйте многополюсную вилку, с удлинительным кабелем или без него, между холодильником и настенной розеткой.

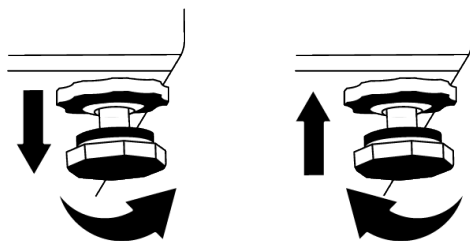
4.3 Установка пластиковых клиньев

Чтобы обеспечить достаточно пространства для циркуляции воздуха между устройством и стеной, следует использовать пластиковые клинья. Установите 2 пластиковых клина, как показано на следующем рисунке. (Указанное изображение нарисовано репрезентативно, оно не полностью совпадает с вашим изделием.)



4.4 Регулировка ножек

Если продукт находится в неуравновешенном состоянии, следует отрегулировать ножки путем вращения их вправо и влево.

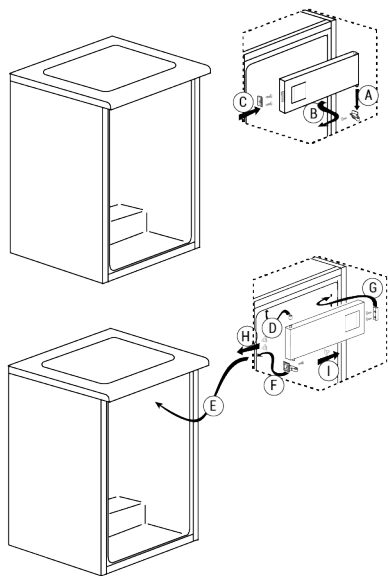


RU

4.5 Предупреждение о горячей поверхности

Боковые стенки вашего продукта оснащены охлаждающими трубками для улучшения системы охлаждения. Жидкость под высоким давлением может протекать через эти поверхности и вызывать нагревание поверхностей на боковых стенках. Это нормально и не требует обслуживания. Будьте осторожны при контакте с этими областями.

5 Изменение направления открытия двери



6 Подготовка



Сначала прочтите раздел «Инструкции по технике безопасности»!

6.1 Как экономить электроэнергию



Не рекомендуется подключать устройство к энергосберегающим системам, поскольку это может привести к его поломке.

- Этот холодильный прибор не предназначен для использования в качестве встраиваемого прибора.
- Не держите дверцы холодильника открытыми на протяжении длительного времени.
- Не ставьте горячую еду или напитки в холодильник.
- Не перегружайте холодильник - затруднение внутреннего воздухооборота снизит его охлаждающую способность.
- Поскольку горячий и влажный воздух не будет напрямую проникать в ваш продукт, когда дверца не открыта, ваш продукт будет оптимизировать себя в условиях, достаточных для защиты ваших продуктов. В этих условиях такие функции и компоненты, как компрессор, вентилятор, нагреватель, размораживание, освещение, дисплей и т. п., будут работать в соответствии с потребностями при минимальном потреблении энергии.
- В случае наличия нескольких вариантов стеклянные полки должны быть размещены так, чтобы отверстия для выпуска воздуха на задней стенке не были заблокированы, предпочтительно, чтобы отверстия для выпуска воздуха оставались под стеклянной полкой. Эта комбинация может помочь улучшить распределение воздуха и энергоэффективность.
- При хранении настоятельно рекомендуется использовать нижеприведенный ящик.
- Для обеспечения экономии энергии и лучших условий хранения продуктов используйте ящики холодильной камеры.

6.2 Первое использование

Перед тем, как использовать холодильник, убедитесь, что все подготовительные работы выполнены в соответствии с рекомендациями в разделах «Инструкции по охране труда и окружающей среде» и «Установка».

- Дайте изделию проработать, не кладя внутрь продукты, в течение 6 часов и не открывайте дверцу без крайней необходимости.
- Изменение температуры, вызванное открытием и закрытием дверцы во время использования изделия, обычно может привести к конденсации на полках дверцы/корпуса и стеклянных емкостях, помещенных в изделие.



При включении компрессора вы услышите звук. Изделие издает шум, даже если компрессор не работает, поскольку жидкость и газ могут быть сжаты в системе охлаждения.



Передние края холодильника должны быть теплыми. Они специально подогреваются, чтобы предотвратить образование конденсата.



В некоторых моделях индикаторная панель автоматически выключается через 1 минуту после закрытия дверцы. Она включается снова при открытии дверцы или нажатии любой кнопки.

6.3 Климатический класс и определения

Пожалуйста, просмотрите климатический класс на паспортной табличке вашего устройства. Одни из следующих сведений применимы к вашему устройству в соответствии с климатическим классом.

- **SN:** Длительный умеренный климат: Данное охлаждающее устройство предназначено для использования при температуре окружающей среды от 10°C до 32°C.
- **N:** Умеренный климат: Данное охлаждающее устройство предназначено для использования при температуре окружающей среды от 16°C до 32°C.
- **ST:** Субтропический климат: Данное охлаждающее устройство предназначено для использования при температуре окружающей среды от 16°C до 38°C.
- **T:** Тропический климат: Данное охлаждающее устройство предназначено для использования при температуре окружающей среды от 16°C до 43°C.

7 Эксплуатация устройства



Сначала прочтите раздел «Инструкции по технике безопасности»!

- Не используйте какие-либо механические инструменты или любые другие инструменты, кроме рекомендаций производителя, для ускорения операции размораживания.
- Не используйте такие части холодильника, как дверца или ящики, в качестве опоры или ступеньки. Это может привести к опрокидыванию изделия или повреждению его компонентов.
- Изделие следует использовать только для хранения продуктов.

- Закройте водяной кран, если вы будете вдали от дома (например, в отпуске) и не будете использовать Icematic или диспенсер для воды в течение длительного периода времени. В противном случае может произойти утечка воды.

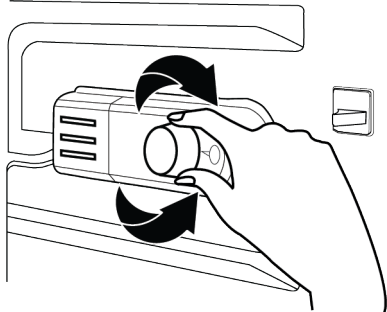
Выключение изделия из розетки

- Если вы не собираетесь использовать изделие в течение длительного времени, отключите его от розетки.
- Уберите продукты, чтобы не было запаха.
- Подождите, пока лед растает, очистите изделие внутри и дайте ему высохнуть, оставьте двери открытыми, чтобы не повредить пластиковую часть корпуса внутри.

8 Использование вашего продукта

8.1 Установка рабочей температуры

Рабочая температура задается с помощью регулятора температуры.



Warm ← 1 2 3 4 5 → Cold
(Or) Min. Max.

1=настройка самого низкого охлаждения (самая теплая настройка)

5=настройка самого высокого охлаждения (самая холодная настройка) или

Мин. = Настройка самого низкого охлаждения (Самая теплая настройка)

Макс. = Настройка самого высокого охлаждения (Самая холодная настройка)

Средняя температура внутри холодильной камеры должна быть около +5°C. Пожалуйста, выберите настройку на основе желаемой температуры.

Обратите внимание, что в зоне охлаждения будут разные температуры.

Самая холодная зона находится чуть выше ящика для фруктов и овощей.

Внутренняя температура также зависит от температуры окружающей среды, частоты открывания дверцы и количества продуктов, хранящихся внутри.

Частое открывание двери приводит к повышению внутренней температуры.

Рекомендуется закрыть дверь как можно скорее после использования.

Использование внутренних отсеков

Съемные полки: Расстояние между полками можно регулировать по мере необходимости.

Ящик для овощей: В этом отсеке овощи и фрукты можно хранить длительное время без порчи.

Полка для бутылок: На эти полки можно ставить бутылки, кувшины и жестяные банки.

Хранение пищевых продуктов

Холодильное отделение предназначено для кратковременного хранения свежих продуктов питания и напитков.

Храните молочные продукты в специальном отведенном отсеке холодильника.

Бутылки можно хранить в держателе для бутылок или на полке в дверце.

Сырое мясо лучше всего хранить в полиэтиленовом пакете в самом нижнем отсеке холодильника.

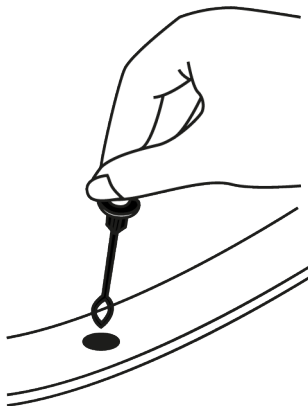
Дайте горячей пище и напиткам остыть до комнатной температуры, прежде чем поместить их в холодильник.

• Осторожно:

Храните концентрированный алкоголь только в вертикальном положении и плотно закрытым.

• Осторожно:

Не храните в устройстве взрывоопасные вещества или контейнеры с горючими веществами (банки, баллончики с распылителем и т. д.). Опасность взрыва.

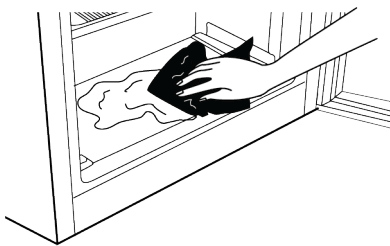


Размораживание

Размораживание холодильной камеры выполняется автоматически. Вода, образовавшаяся в результате разморозки, поступает в сливную трубку через сборный контейнер в задней части прибора.

Во время размораживания в задней части холодильника из-за испарителя образуются капли воды.

Если капли полностью не стекут вниз, они могут снова замерзнуть после размораживания. Вытирайте их тканью, смоченной в теплой воде, но никогда пользуйтесь для их удаления твердым или острым предметом.



8.2 Замена лампы подсветки

В случае необходимости замены лампы/СВЕТОДИОДНОГО ИНДИКАТОРА, используемых для освещения в вашем холодильнике, обратитесь в авторизованный сервисный центр.

Лампы, используемые в этом устройстве, не подходят для освещения помещений. Эти лампы предназначены для

того, чтобы пользователь мог безопасно и комфортно размещать продукты в холодильнике/морозильнике.

9 Обслуживание и очистка



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Сначала прочтите раздел «Инструкции по технике безопасности».



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Перед чисткой отключите холодильник от сети.

- Не используйте острые или абразивные инструменты для очистки изделия. Не используйте такие материалы, как бытовые чистящие средства, мыло, моющие средства, газ, бензин, разбавитель, спирт, воск и т. д.
- Не реже одного раза в год (не открывая крышку) следует удалять пыль с вентиляционной решетки на задней стороне изделия. Протрите изделие сухой тканью.
- Будьте осторожны, не заденьте крышку лампы и другие электрические части.
- Протрите дверцу влажной тканью. Удалите все содержимое, чтобы снять дверные и корпусные стойки. Снимите дверные полки, подняв их вверх. Очистите и высушите полки, затем прикрепите их обратно, задвинув сверху.
- Не используйте хлорированную воду или чистящие средства на внешней поверхности и хромированных частях изделия. Хлор вызовет ржавчину на таких металлических поверхностях.
- Не используйте острые и абразивные инструменты, мыло, средства для уборки дома, моющие средства, газ, бензин, лак и подобные вещества, чтобы предотвратить деформацию пластмассовой детали и удаление отпечатков на ней. Для очистки используйте теплую воду и мягкую ткань, а затем вытрите насухо.
- На продуктах без функции No-Frost на задней стенке морозильного отделения могут образовываться капли воды

и обледенение толщиной до пальца. Не очищайте и никогда не наносите масла или аналогичные материалы.

- Для очистки внешней поверхности изделия используйте слегка смоченную ткань из микроволокна. Губки и другие чистящие средства могут поцарапать поверхность.
- Чтобы очистить все съемные компоненты во время очистки внутренней поверхности изделия, промойте эти компоненты мягким раствором, состоящим из мыла, воды и карбоната. Тщательно вымойте и высушите. Избегайте контакта воды с элементами освещения и панелью управления.



ВНИМАНИЕ:

Не используйте уксус, медицинский спирт или другие чистящие средства на спиртовой основе для очистки внутренних поверхностей.

Наружные поверхности из нержавеющей стали

Используйте неабразивное чистящее средство для нержавеющей стали и нанесите его мягкой безворсовой тканью. Для полировки аккуратно протрите поверхность тканью из микрофибры, смоченной водой, и используйте замшу для сухой полировки. Всегда следите за прожилками нержавеющей стали.

Предотвращение запахов

Устройство не содержит материалов с запахом. Тем не менее, хранение пищевых продуктов в не предназначенных для них отделениях, а также ненадлежащая очистка поверхностей могут вызвать неприятные запахи.

- Чтобы этого не случилось, очищайте внутреннюю поверхность сатурированной водой каждые 15 дней.

- Храните продукты в герметичных контейнерах, так как микроорганизмы, возникающие из продуктов, хранящихся в негерметичных контейнерах, вызывают неприятный запах.
- Не храните в холодильнике испорченные или продукты с истекшим сроком хранения.

10 Устранение неисправностей

Проверьте этот список, прежде чем обращаться в службу. Так вы сэкономите время и деньги. Данный список включает в себя частые жалобы, которые не связаны с неправильным качеством изготовления и материалов. Некоторые функции, упомянутые здесь, могут не относиться к вашему холодильнику.

Холодильник не работает.

- Вилка питания не полностью вставлена. >>> Вставьте вилку, чтобы она целиком вошла в розетку.
- Предохранитель, подключенный к розетке, питающей устройство, или основной предохранитель, перегорел. >>> Проверьте предохранитель.

Конденсат на боковой стенке холодильного отделения (МУЛЬТИ ЗОНА, ХОЛОДИЛЬНАЯ, КОНТРОЛЬНАЯ и ФЛЕКСИ ЗОНА).

- Дверца открывается слишком часто. >>> Не открывайте дверцу холодильника очень часто.
- Окружающая среда слишком влажная. >>> Не помещайте холодильник во влажную среду.
- Продукты, содержащие жидкости, хранятся в незапечатанных держателях. >>> Продукты, содержащие жидкости, следует хранить в герметичных держателях.
- Дверца холодильника осталась открытой. >>> Не держите дверцы холодильника открытыми на протяжении длительного времени.
- Термостат установлен на очень низкую температуру. >>> Установите термостат на соответствующую температуру.

Защита пластиковых поверхностей

Попадание масел на пластиковую поверхность может повредить ее, поэтому следует незамедлительно очистить поверхность теплой водой.

Компрессор не работает.

- В случае, если внезапно отключится питание или выйдут вилка из розетки и повторно включится, а давление газа в системе охлаждения устройства не балансируется, сработает тепловая защита компрессора. Холодильник перезапустится примерно через 6 минут. Если холодильник не перезапустится по истечении этого периода, обратитесь в службу.
- Размораживание активно. >>> Это нормально для полностью автоматического размораживания продукта. Размораживание проводится периодически.
- Устройство не подключено к сети. >>> Убедитесь, что шнур питания подключен.
- Неверная настройка температуры. >>> Выберите соответствующую настройку температуры.
- Электричество отключено. >>> Устройство продолжит нормально работать после восстановления питания.

Шум работы холодильника увеличивается во время использования.

- Эксплуатационные характеристики холодильника могут варьироваться в зависимости от изменений температуры окружающей среды. Это нормально и не является неисправностью.

Холодильник работает слишком часто либо слишком долго.

- Новое устройство может быть больше предыдущего. Более крупные устройства работают дольше.

- Температура в помещении возможно высокая. >>> Продукт обычно работает в течение длительного времени при более высокой комнатной температуре.
- Возможно, холодильник был недавно подключен к сети или в него помещены новые продукты питания. >>> Холодильнику нужно будет больше времени для достижения заданной температуры, если он недавно подключен к сети или в него помещены новые продукты питания. Это нормально.
- Возможно, в холодильник недавно было помещено большое количество горячей пищи. >>> Не помещайте горячую пищу в холодильник.
- Двери часто открывались или оставались открытыми в течение длительного времени. >>> Теплый воздух внутри приведет к тому, что холодильник будет работать дольше. Не открывайте двери слишком часто.
- Дверь морозильной камеры или холодильника возможно приоткрыта. >>> Убедитесь, что дверцы полностью закрыты.
- Возможно, температура холодильника слишком низкая. >>> Установите более высокую температуру и подождите, пока холодильник достигнет заданной температуры.
- Омыватель дверцы холодильника или морозильной камеры возможно загрязнен, изношен, сломан либо неверно установлен. >>> Очистите либо замените прокладку. Поврежденное/порванное устройство для мытья дверцы приведет к тому, что холодильник будет работать более длительное время для сохранения текущей температуры.

Температура морозильной камеры очень низкая, но температура охладителя достаточна.

- Температура морозильной камеры установлена на очень низком уровне. >>> Установите более высокую температуру в морозильной камере и проверьте очередной раз.

Температура охладителя очень низкая, но температура морозильной камеры достаточна.

- Температура в холодильной камере установлена на очень низком уровне. >>> Установите более высокую температуру в холодильной камере и проверьте очередной раз.

Продукты питания в ящиках холодильного отделения заморожены.

- Температура в холодильной камере установлена на очень низком уровне. >>> Установите более высокую температуру в холодильной камере и проверьте очередной раз.

Температура в холодильнике или морозильной камере слишком высокая.

- Температура в холодильной камере установлена на очень высоком уровне. >>> Настройка температуры в холодильном отсеке оказывает влияние на температуру в морозильном отсеке. Подождите, пока температура соответствующих деталей не достигнет достаточного уровня, изменив температуру холодильных или морозильных отсеков.
- Двери часто открывались или оставались открытыми в течение длительного времени. >>> Не открывайте дверцы слишком часто.
- Дверь, возможно, приоткрыта. >>> Полностью закройте дверь.
- Возможно, холодильник был недавно подключен к сети или в него помещены новые продукты питания. >>> Это нормально. Для достижения заданной температуры холодильнику потребуются больше времени, если он недавно был подключен к сети или в него помещен новый продукт питания.
- Возможно, в холодильник недавно было помещено большое количество горячей пищи. >>> Не помещайте горячую пищу в холодильник.

Тряска или шум.

- Поверхность не ровная и не прочная >>> Если холодильник трясется при медленном перемещении, отрегулируйте подставки, чтобы сбалансиро-

вать его. Также убедитесь, что поверхность достаточно прочная, чтобы выдержать холодильник.

- Любые предметы, помещенные на холодильник, могут вызывать шум. >>> Удалите все предметы, помещенные на холодильник.
- Холодильник издает шум текущей, брызгающей жидкости и т.д.
- Принципы работы устройства включают потоки жидкости и газа. >>> Это нормально и не является неисправностью.

От холодильника доносится звук дующего ветра.

- Устройство использует вентилятор для процесса охлаждения. Это нормально и не является неисправностью.

На внутренних стенках устройства образуется конденсат.

- Жаркая или влажная окружающая среда приводит к увеличению обледенения и конденсации. Это нормально и не является неисправностью.
- Двери часто открывались или оставались открытыми в течение длительного времени. >>> Не открывайте дверца слишком часто; если они открыты, закройте.
- Дверь, возможно, приоткрыта. >>> Полностью закройте дверь.

На внешней поверхности устройства либо между дверями образуется конденсат.

- Окружающая среда, возможно, влажная, это вполне нормально. >>> Конденсат пройдет при снижении влажности.

Внутри неприятно пахнет.

- Холодильник не подвергается регулярной чистке. >>> Регулярно чистите внутренние поверхности с помощью губки, теплой и газированной воды.
- Некоторые контейнеры и упаковочные материалы могут вызывать неприятный запах. >>> Используйте контейнеры и упаковочные материалы без запаха.

- Продукты помещены в незапечатанные контейнеры. >>> Храните продукты в запечатанных контейнерах. Из незакрытых пищевых продуктов могут выделяться микроорганизмы, вызывающие неприятные запахи.
- Извлеките из холодильника все просроченные и испорченные продукты.

Дверь не закрывается.

- Пакеты с продуктами возможно блокируют дверь. >>> Сдвиньте все предметы, блокирующие двери.
- Холодильник не стоит в полностью вертикальном положении на земле. >>> Отрегулируйте подставки, чтобы сбалансировать продукт.
- Поверхность не ровная и не прочная >>> Убедитесь, что поверхность ровная и достаточно прочная, чтобы выдержать изделие.

Контейнер для фруктов и овощей заклинило.

- Продукты питания, возможно, соприкасаются с верхней частью выдвижного ящика. >>> Переставьте продукты питания в ящике.

Температура на поверхности продукта.

- Высокая температура может наблюдаться между двумя дверями, на боковых панелях и на задней решетке во время работы вашего устройства. Это нормально и не требует обслуживания.

Вентилятор продолжает работать, когда дверца открыта.

- Вентилятор может продолжать работать, когда дверца морозильной камеры открыта.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Если проблема не устранена после выполнения инструкций в этом разделе, обратитесь к поставщику или в авторизованную службу. Не пытайтесь отремонтировать холодильник. Это нормально.

Моля, първо прочетете това ръководство за потребителя!

Уважаеми клиенти


Моля, прочетете това ръководство преди да използвате продукта.


Благодарим ви, че избрахте този Веко продукт. Бихме искали да постигнете оптимална ефективност от този висококачествен продукт, който е произведен по най-съвременна технология. За да направите това, прочетете внимателно това ръководство и всяка друга предоставена документация, преди да използвате продукта и го запазете като справка.


Обърнете внимание на цялата информация и предупреждения в ръководството за потребителя. По този начин ще защитите себе си и продукта си от опасностите, които могат да възникнат.


Запазете ръководството за употреба. Включете това ръководство към устройството, ако го предадете на някой друг.

В ръководството за потребителя се използват следните символи:





	Опасност, която може да доведе до смърт или нараняване.
--	---

	Важна информация или полезни съвети за работа.
--	--

	Прочетете ръководството за потребителя.
--	---

	Запалим материал, предупреждение срещу опасност от пожар.
--	---

ЗАБЕЛЕЖКА Опасност, която може да причини материални щети на продукта или заобикалящата го среда

		Информацията за модела, както се съхранява в базата данни за продукта, може да бъде достигната, като влезете в следния уебсайт и потърсите идентификатора на вашия модел (*), който се намира на енергийния етикет. https://eprel.ec.europa.eu/
SUPPLIER'S NAME	MODEL IDENTIFIER → (*)	
		

Съдържание

1	Инструкции за безопасност	54
1.1	Начин на употреба.....	54
1.2	Безопасност за деца, уязвими хора и домашни любимци.....	54
1.3	Електрическа безопасност.....	55
1.4	Безопасност при работа.....	56
1.5	Безопасност при монтажа.....	56
1.6	Безопасност при експлоатация	59
1.7	Безопасност при съхранение на храни.....	62
1.8	Безопасност при поддръжка и почистване	62
1.9	Изхвърляне на стария продукт.	63
2	Инструкции за околната среда. 64	64
2.1	Съответствие с директивата WEEE и изхвърляне на отпадъчния продукт.....	64
3	Вашият Хладилник	65
4	Монтаж	65
4.1	Правилно място за монтаж.....	65
4.2	Електрическа връзка	66
4.3	Поставяне на пластмасови клинове	66
4.4	Регулиране на краката	67
4.5	Предупреждение за гореща повърхност	67
5	Промяна на посоката на отваряне на вратата	67
6	Подготовка	67
6.1	Какво да направите за спестяване на енергия	67
6.2	Първа употреба	68
6.3	Климатичен клас и дефиниции.	68
7	Начин на ползване на продукта 69	69
8	Използване на продукта	69
8.1	Настройка на работната температура.....	69
8.2	Смяна на осветителната лампа	70
9	Почистване и грижа.....	71
10	Отстраняване на неизправности.....	72

1 Инструкции за безопасност

- Този раздел включва инструкциите за безопасност, необходими за предотвратяване на риска от нараняване или материални щети.
- Нашата компания не носи отговорност за щети, които могат да възникнат, ако тези инструкции не се спазват.



Операциите по монтаж и ремонт винаги се извършват от производител, оторизиран сервиз или лице, което ще бъде описано от фирмата вносител.



Използвайте само оригинални резервни части и аксесоари.



Не ремонтирайте и не заменяйте който и да е компонент на продукта, освен ако това не е ясно указано в ръководството за потребителя.



Не извършвайте никакви модификации по продукта.

1.1 Начин на употреба

- Този продукт не е подходящ за търговска употреба и не трябва да се използва за цели, различни от предназначението му.
- Този продукт е предназначен за работа в интериори, като домакинства или подобни.

Например;

В кухните за персонала на магазини, офиси и други работни среди,
Във фермерските къщи,
В обекти на хотели, мотели или други почивни бази, които се използват от клиентите,
В хостели или подобни среди,
В кетъринг услуги и подобни приложения извън търговията на дребно.

- Този продукт не трябва да се използва в открити или затворени външни среди като плавателни съдове, кемпери, балкони или тераси. Излагането на продукта на дъжд, сняг, слънчева светлина и вятър може да доведе до риск от пожар.



1.2 Безопасност за деца, уязвими хора и домашни любимци

- Този продукт може да се използва от деца на възраст над 8 години и лица с недостатъчно развити физически, сетивни или умствени способности или липса на опит и познания, ако са под надзор или са били инструктирани относно използването на уреда по безопасен начин и опасностите участващи.

- Деца между 3 и 8 години имат право да поставят и изваждат храна в/от охладителя.
- Децата и домашните любимци не трябва да си играят с продукта, да се катерят по продукта или да влизат в продукта.
- Децата и домашните любимци трябва да се държат далеч от зоната на кабината (компресора), където се намират електрическите части.
- Почистването и поддръжката на уреда не трябва да се извършват от деца, освен ако няма някой, който ги наблюдава.
- Пазете опаковъчните материали далеч от деца. Риск от нараняване и задушаване.
- Не пъхайте захранващия кабел под продукта или в задната част на продукта. Не поставяйте тежки предмети върху захранващия кабел. Захранващият кабел не трябва да се огъва, смачква и да влиза в контакт с източник на топлина.
- Не използвайте удължител, мултищепсел или адаптер, за да работите с вашия продукт.
- Преносимите многофункционални щепсели или преносимите захранвания могат да прегреят и да причинят пожар. Затова не използвайте разклонител, преносими източници на захранване зад или в близост до продукта.
- Не включвайте захранващия кабел на продукта в разхлабен или повреден електрически контакт. Тези видове връзки могат да прегреят и да причинят пожар.
- Щепселът трябва да е леснодостъпен. Ако това не е възможно, на електрическата инсталация трябва да има механизъм, който отговаря на електрическото законодателство и който изключва всички клеми от

1.3 Електрическа безопасност

- Продуктът не трябва да се включва в контакта по време на монтаж, поддръжка, почистване, ремонт и транспортиране.
- Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде заменен само от оторизиран сервиз, за да се избегнат всякакви рискове, които могат да възникнат.

електрическата мрежа (предпазител, превключвател, главен прекъсвач и др.).

- Продуктът не трябва да се използва с външно превключващо устройство, например таймер, или система с дистанционно управление.
- Не използвайте продукта, когато краката ви са боси или тялото ви е мокро.
- Не докосвайте щепсела с мокри ръце.
- Когато изключвате уреда, не хващайте хранящия кабел, а щепсела.

1.4 Безопасност при работа

- Уверете се, че сте изключили уреда от контакта, преди да пренесете продукта.
- Този продукт е тежък, не опитвайте да се справите с него сами. Може да възникнат наранявания, ако продуктът падне върху вас. Не се блъскайте и не изпускате продукта, докато го транспортирате.
- Винаги затваряйте вратите и не дръжте продукта за вратите, докато го транспортирате.

- Внимавайте да не повредите охладителната система и тръбите, докато боравите с продукта. Не работете с продукта, ако тръбите са повредени и се свържете с оторизиран сервиз.

1.5 Безопасност при монтажа

- Свържете се с оторизирания сервиз за монтаж на продукта. За да подготвите продукта за употреба, вижте информацията в ръководството за потребителя и се уверете, че електрическата и водоснабдителната мрежа са необходими. Ако не, обадете се на квалифициран електротехник и водопроводчик, за да организират необходимите комунални услуги. Неспазването на това може да доведе до токов удар, пожар, проблеми с продукта или нараняване.
- Този продукт е предназначен за употреба на максимална надморска височина от 2000 метра.
- Пазете децата далеч от зоната на монтаж.
- Проверете за повреди по продукта, преди да го монтирате. Не монтирайте продукта, ако е повреден.

- Винаги използвайте лични предпазни средства (ръкавици и др.) по време на монтаж, поддръжка и ремонт на продукта. Опасност от нараняване!
- Поставете продукта върху чиста, равна и твърда повърхност и го балансирайте с регулируемите крака (чрез завъртане на предните крачета надясно или наляво). В противен случай хладилникът може да се преобърне и да причини наранявания.
- Продуктът трябва да се монтира в суха и проветрива среда. Не дръжте килими, мокети или подобни покривки под продукта. Това може да доведе до риск от пожар в резултат на неадекватна вентилация!
- Не блокирайте и не покривайте вентилационните отвори. В противен случай консумацията на енергия се увеличава и вашият продукт може да се повреди.
- Когато поставяте продукта, уверете се, че захранващият кабел не е повреден или притиснат.
- Продуктът не трябва да се свързва към захранващи системи и източници на енергия, които могат да предизвикат внезапни промени в напрежението (напр. преносим източник на слънчева енергия). В противен случай може да възникне повреда на вашия продукт в резултат на резките колебания на напрежението!
- Колкото повече хладилен агент съдържа един хладилник, толкова по-голямо трябва да бъде помещението за монтаж. В много малки помещения може да се получи запалима газо-въздушна смес в случай на изтичане на газ в охладителната система. Необходим е най-малко 1 m³ обем за всеки 8 грама хладилен агент. Количеството на наличния хладилен агент във вашия продукт е посочено на етикета за типа.
- Продуктът никога не трябва да се поставя така, че захранващите кабели, металният маркуч на газовата печка, металните тръби за газ или вода да влизат в контакт със задната стена на продукта (или с кондензатора).
- Мястото на монтаж на продукта не трябва да бъде изложено на пряка слънчева светлина и не трябва да е в

близост до източник на топлина като печки, радиатори и др. Ако не можете да предотвратите инсталирането на продукта в близост до източник на топлина, използвайте подходяща изолационна плоча и се уверете, че минималното разстояние до източника на топлина е както е посочено по-долу:

- Най-малко 30 см от източници на топлина като печки, фурни, отоплителни уреди и печки и др.,
- И поне на 5 см от електрическите фурни.
- Вашият продукт има клас на защита I.
- Включете продукта в заземен контакт, който отговаря на стойностите за напрежение, ток и честота, посочени в етикета на типа. Контактът трябва да има предпазител 10А – 16А. Нашата фирма няма да поеме отговорност за щети, дължащи се на използване без заземяване и без хранваща връзка в съответствие с местните и национални разпоредби.
- Хранващият кабел на продукта трябва да бъде изключен по време на

монтажа. В противен случай може да възникне опасност от токов удар и нараняване!

- Не включвайте хранващия кабел на продукта в разхлабени, разместени, счупени, мръсни, омаслени електрически контакти, които крият риск от контакт с вода. Тези видове връзки могат да причинят прегряване и пожар.
- Поставете хранващия кабел и маркучите (ако има такива) на продукта така, че да не създават опасност от спъване.
- Проникването на влага и течност в частите под напрежение или в хранващия кабел може да причини късо съединение. По този начин не използвайте продукта във влажна среда или в зони, където може да се пръсне вода (например гараж, перално помещение и т.н.) Ако хладилникът е мокър от вода, изключете го от контакта и се свържете с оторизиран сервиз.
- Никога не свързвайте хладилника си към енергоспестяващи устройства. Тези системи са вредни за продукта.

- Съществува риск от контакт с електрически части при премахване на капака на електронната платка и задния капак на компресора (ако има такъв). Не отстранявайте капака на електронната платка и задния капак на компресора (ако има такъв). Съществува риск от токов удар!



1.6 Безопасност при експлоатация

- Никога не използвайте химически разтворители върху продукта. Тези материали съдържат опасност от взрив.
- В случай на повреда на продукта го изключете от контакта и не го използвайте, докато не бъде поправен от оторизиран сервиз. Съществува опасност от токов удар!
- Не поставяйте източник на пламък (напр. свещи, цигари и др.) върху продукта или в близост до него.
- Не се качвайте върху продукта. Опасност от падане и нараняване!
- Не причинявайте повреда на тръбите на охладителната система с остри и пробиващи инструменти. Хладилният агент, който се пръска в случай на пробиване на газовите тръби, тръбните удължители или покритията на горната повърхност, може да причини дразнене на кожата и нараняване на очите.
- Не поставяйте и не работете с електрически уреди вътре в хладилника/фризера, освен ако не е препоръчано от производителя.
- Не притискайте никакви части от ръцете или тялото си към движещите се части вътре в продукта. Внимавайте да предотвратите засядане на пръстите си между хладилника и вратата му. Бъдете внимателни, когато отваряте или затваряте вратата, ако наоколо има деца.
- Не слагайте сладолед, кубчета лед или замразена храна в устата си веднага след като ги извадите от фризера. Риск от измръзване!
- Не докосвайте с мокри ръце вътрешните стени, металните части на фризера или храните, съхранявани във фризера. Риск от измръзване!
- Не поставяйте кутии със сода или кутии и бутилки, които съдържат течности, които могат да замръзнат

във фризерното отделение. Кутии или бутилки може да експлодират. Опасност от нараняване и материални щети!

- Не използвайте и не поставяйте материали, чувствителни към температурата, като запалими спрейове, запалими предмети, сух лед или други химически агенти в близост до хладилника. Опасност от пожар и експлозия!
- Не съхранявайте експлозивни материали като аерозолни кутии със запалими материали вътре в продукта.
- Не поставяйте кутии, съдържащи течности, върху продукта в отворено състояние. Пръскането на вода върху електрическа част може да причини токов удар или пожар.
- Поради опасност от счупване не съхранявайте стъклени съдове с течност вътре във фризерното отделение.
- Този продукт не е предназначен за съхранение и охлаждане на лекарства, кръвна плазма, лабораторни препарати или подобни

материали и продукти, които са предмет на Директивата за медицинските продукти.

- Ако продуктът се използва против предназначението му, това може да причини повреда или влошаване на продуктите, съхранявани вътре.
- Ако вашият хладилник е оборудван със синя светлина, не гледайте тази светлина с оптични устройства. Не гледайте дълго време директно в UV LED светлина. Ултравioletовите лъчи могат да причинят напрежение в очите.
- Не пълнете продукта с повече съдържание от неговия капацитет. Може да възникнат наранявания или щети, ако съдържанието на хладилника падне при отваряне на вратата. Подобни проблеми могат да възникнат и при поставяне на предмет върху продукта.
- Уверете се, че сте премахнали лед или вода, които може да са паднали на пода, за да предотвратите наранявания.
- Сменяйте местата на стелажите/рафтовете за бутилки на вратата на Вашия

хладилник само когато стелажите са празни.

Опасност от нараняване!

- Не поставяйте върху продукта предмети, които могат да паднат или да се преобърнат. Тези предмети могат да паднат при отваряне или затваряне на вратата и да причинят наранявания и/или материални щети.
- Не удряйте и не упражнявайте прекомерен натиск върху стъклени повърхности. Счупеното стъкло може да причини наранявания и/или материални щети.
- Охладителната система във вашия продукт съдържа хладилен агент R600a. Типът хладилен агент, използван в продукта, е посочен в етикета на типа. Този газ е запалим. Затова внимавайте да не повредите охладителната система и тръбите, докато работите с продукта. При повреда на тръбите;
 1. Не докосвайте продукта или захранващия кабел.
 2. Пазете продукта далеч от потенциални източници на огън, които могат да причинят запалване на продукта.

3. Проветрете мястото, където е поставен продуктът. Не използвайте вентилатор.
4. Свържете се с оторизиран сервис.

Ако продуктът е повреден и забележите изтичане на газ, моля, стойте далеч от газа. Газът може да причини измръзване, ако попадне в кожата ви.

Преди да изхвърлите стари продукти, които вече не трябва да се използват:

1. Изключете захранващия кабел от контакта.
2. Отрежете захранващия кабел и го извадете от уреда заедно с щепсела.
3. Не изваждайте стелажите и чекмеджетата от продукта, за да предотвратите навлизането на деца вътре в уреда.
4. Свалете вратите.
5. Съхранявайте продукта, така че да не се преобърне.
6. Не позволявайте на деца да си играят с бракувания продукт.
 - Не унищожавайте продукта, като го хвърляте в огън. Риск от експлозия.
 - Ако има налична ключалка на вратата на продукта, дръжте ключа далеч от деца.



1.7 Безопасност при съхранение на храни

Моля, обърнете внимание на следните предупреждения, за да избегнете разваляне на храната:

- Оставянето на вратите отворени за дълго време може да доведе до повишаване на температурата вътре в продукта.
- Редовно почиствайте достъпните дренажни системи в контакт с храна.
- Почистете резервоарите за вода, които не са били използвани в продължение на 48 часа, и системите за вода, захранвани от мрежата, които не са били използвани повече от 5 дни.
- Съхранявайте суровите месни и рибни продукти в подходящи отделения в продукта. Така не капе върху други храни и не влиза в контакт с тях.
- Двувездните фризерни отделения се използват за съхранение на предварително напълнени храни, приготвяне и съхранение на лед и сладолед.

- Отделения с една, две и три звезди не са подходящи за замразяване на прясна храна.
- Ако охлаждащият продукт е бил оставен празен за дълго време, изключете продукта, размразете, почистете и изсушете продукта, за да защитите корпуса на продукта.



1.8 Безопасност при поддръжка и почистване

- Изключете хладилника от електрическата мрежа, преди да го почистите или да започнете да извършвате поддръжка.
- Не дърпайте за дръжката на вратата, ако ще преместите продукта с цел почистване. Дръжката може да причини наранявания, ако се дърпа твърде силно.
- Не поставяйте ръцете си и т.н. под хладилника. Може да възникне засядане или всеки остър ръб може да причини наранявания.
- Не почиствайте продукта чрез пръскане или изливане на вода върху продукта и вътре в продукта. Риск от токов удар и пожар.

- Когато почиствате продукта, не използвайте остри и абразивни инструменти или домакински почистващи препарати, перилен препарат, газ, бензин, разреждател, алкохол, лак и подобни вещества. Използвайте само препарати за почистване и поддръжка, които не са вредни за храната вътре в продукта.
- Никога не използвайте пара или почистващи материали с пара за почистване на продукта и размразяване на леда в него. Парата влиза в контакт със зоните под напрежение във вашия хладилник и причинява късо съединение или токов удар.
- Не използвайте никакви механични инструменти или други инструменти освен препоръките на производителя, за да ускорите операцията по размразяване.
- Внимавайте да държите водата далеч от вентилационните отвори, електронните вериги или осветлението на продукта.
- Използвайте чиста, суха кърпа, за да избършете праха или чуждия материал по върховете на щепселите. Не използвайте мокро или

влажно парче плат за почистване на щепсела. В противен случай може да възникне опасност от пожар или токов удар.



1.9 Изхвърляне на стария продукт

Когато изхвърляте вашия стар продукт, следвайте инструкциите по-долу:

- За да предотвратите случайно заключване на деца в продукта, ако има заключване на вратата, деактивирайте го.
- Пръскането на охлаждаща течност е вредно за очите. Не повреждайте никоя част от охладителната система, докато изхвърляте продукта.
- Може да бъде фатално, ако компресорното масло бъде погълнато или ако проникне в дихателните пътища.
- Охладителната система на вашия продукт включва газ R600a, както е посочено в типовия етикет. Този газ е запалим. Не унищожавайте продукта, като го хвърляте в огън. Опасност от експлозия!
- C -Пентанът се използва като разпенващ агент в изолационната пяна и е запалимо вещество. Не унищожавайте продукта, като го хвърляте в огън.

2 Инструкции за околната среда

2.1 Съответствие с директивата WEEE и изхвърляне на отпадъчния продукт



Този продукт отговаря на Директивата за WEEE на ЕС (2012/19/EU). Този продукт носи символ за класификация за отпадъци от електрическо и електронно оборудване (WEEE).

Този символ показва, че този продукт не трябва да се изхвърля с други битови отпадъци в края на експлоатационния му живот. Използваното устройство трябва да бъде върнато в официалния събирателен пункт за рециклиране на електрически и електронни устройства. За да намерите тези системи за събиране, моля, свържете се с местните власти или търговец на дребно, откъдето е закупен продуктът. Всяко домакинство играе важна роля при възстановяването и рециклирането на

стария уред. Правилното изхвърляне на използвания уред помага за предотвратяване на потенциални негативни последици за околната среда и човешкото здраве.

BG

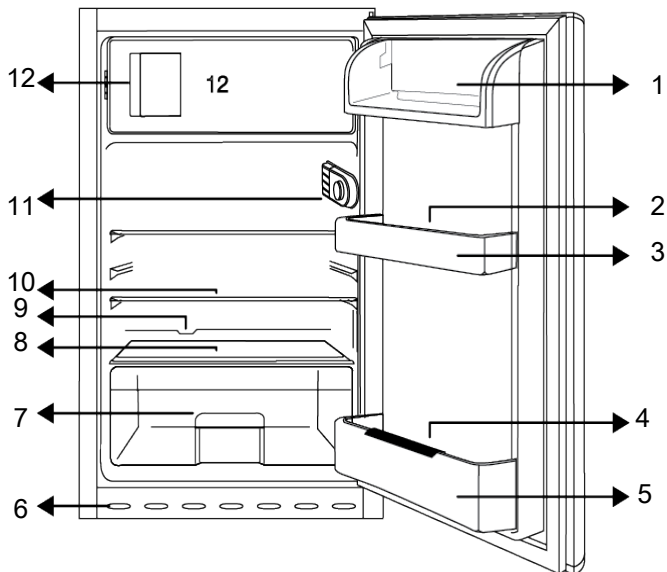
Съответствие с Директивата RoHS

Продуктът, който сте закупили, отговаря на директивата на ЕС RoHS (2011/65/EU). Не съдържа вредни и забранени материали, посочени в Директивата.



Информация за опаковката

Опаковъчните материали на продукта са произведени от рециклируеми материали в съответствие с нашите национални разпоредби за околната среда. Не изхвърляйте опаковъчните материали заедно с битовите или други отпадъци. Занесете ги до пунктовете за събиране на опаковъчни материали, определени от местните власти.



- | | |
|--|---|
| 1 Отделение за закуска | 2 Поставка за яйца |
| 3 Етажерка на вратата | 4 Поставка за бутилки |
| 5 Рафт за бутилки | 6 Вентилационно отделение |
| 7 Отделение за плодове и зеленчуци | 8 Капак и стъкло за съхранение на плодове и зеленчуци |
| 9 Канал за събиране на размразена вода | 10 Регулируем рафт |
| 11 Регулиране на температурата | 12 Фризерно отделение |

***По избор:** Фигурите в това ръководство за потребителя са схематични и може да не отговарят точно на Вашия продукт.

Ако Вашият продукт не съдържа съответните части, информацията се отнася за други модели.

4 Монтаж



Първо прочетете раздела „Инструкции за безопасност“!

4.1 Правилно място за монтаж

Свържете се с оторизирания сервиз за монтаж на продукта. За да подготвите продукта за монтаж, вижте информацията в ръководството за потребителя и се уверете, че електрическата и водоснабдителната

мрежа са необходими. Ако не, обадете се на електротехник и водопроводчик, за да организират комуналните услуги, както е необходимо.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Производителят не поема отговорност за щети, причинени от работа, извършена от неоторизирани лица.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Захранващият кабел на продукта трябва да бъде изключен по време на монтажа. Неспазването на това изискване може да доведе до смърт или сериозни наранявания!



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Ако отворът на вратата е твърде тесен, за да може продуктът да премине, свалете вратата и завъртете продукта настрани; ако това не помогне, свържете се с оторизирания сервис.

- Поставете продукта върху равна повърхност, за да избегнете вибрации.
- Поставете продукта най-малко на 30 см от нагревател, печка или други източници на топлина и най-малко на 5 см от електрически печки.
- Не излагайте продукта на пряка слънчева светлина и не го дръжте във влажна среда.
- Вашият продукт изисква адекватна циркулация на въздуха, за да функционира ефективно. Ако продуктът ще бъде поставен в ниша, не забравяйте да оставите поне 5 см разстояние между продукта, тавана и стените.
- Проверете дали компонентът за защита на хлабина на задната стена присъства на мястото му (ако е предоставен с продукта).
- Ако компонентът не е налице или е изгубен или паднал, поставете продукта така, че да остане поне 5 см разстояние между задната повърхност на продукта и стените на помещението. Свободното пространство отзад е важно за ефективната работа на продукта.

4.2 Електрическа връзка



не използвайте удължители или разклонители в електрическата мрежа.



Повреден захранващ кабел трябва да се подменя в оторизиран сервис.



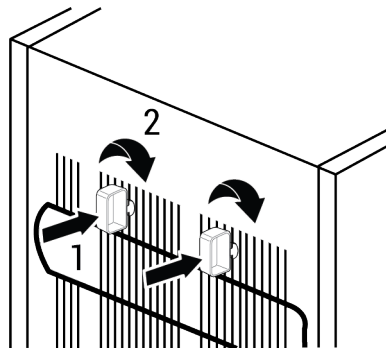
Когато поставите два охладителя в съседна позиция, оставете разстояние от поне 4 см между двата уреда.

- Фирмата ни не носи отговорност за каквито и да било щети, дължащи се на употреба без заземяване и свързване към електрическата мрежа в съответствие с националните разпоредби.
- След монтажа щепселът на захранващия кабел трябва да е лесно достъпен.
- Не използвайте многогрупов щепсел със или без удължителен кабел между стенния контакт и хладилника.

4.3 Поставяне на пластмасови клинове

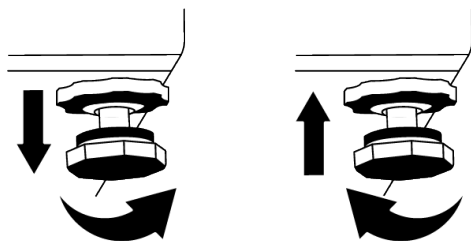
Използвайте пластмасовите клинове, предоставени с продукта, за да поддържате достатъчно пространство за циркулация на въздуха между продукта и стената. Монтирайте 2 броя пластмасови клинове, както е показано на следващата фигура.

(Посочената картина е нарисувана представително, не е напълно същата като вашия продукт.)



4.4 Регулиране на краката

Ако продуктът не е в балансирана позиция, регулирайте предните регулируеми крака, като ги завъртите надясно или наляво.

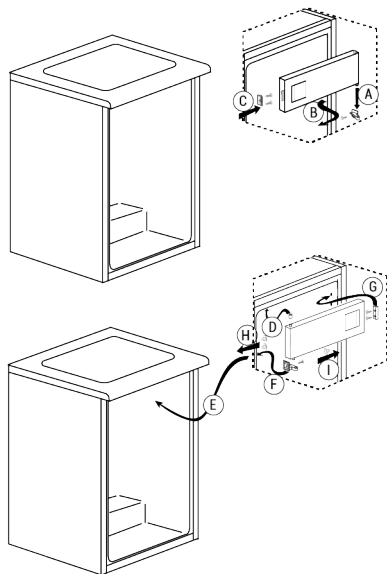


4.5 Предупреждение за гореща повърхност

Страничните стени на вашия продукт са оборудвани с охладителни тръби за подобряване на охладителната система. Течността с високо налягане може да тече през тези повърхности и да причини горещи повърхности на страничните стени. Това е нормално и не изисква сервизно обслужване. Бъдете внимателни, когато сте в допир с тези части.

BG

5 Промяна на посоката на отваряне на вратата



6 Подготовка



Първо прочетете раздела „Инструкции за безопасност“!

6.1 Какво да направите за спестяване на енергия



Свързването на продукта към електронните системи за пестене на електроенергия е вредно, тъй като това може да повреди продукта.

- Този хладилен уред не е предназначен да се използва като уред за вграждане.
- Не дръжте вратата на хладилника отворена дълго време.
- Не поставяйте гореща храна или напитки в хладилника.
- Не препълвайте хладилника, блокирането на вътрешния въздушен поток ще намали капацитета на охлаждане.
- Тъй като горещият и влажен въздух няма да проникне директно във вашия продукт, когато вратите не са отворени, вашият продукт ще се оптимизира при условия, достатъчни да защитят вашата храна. При тези обстоятелства функции и компоненти като компресор, вентилатор, нагревател, размразяване, осветление, дисплей и т.н. ще работят според нуждите, като консумират минимална енергия.
- В случай, че са налице няколко опции, стъклените рафтове трябва да бъдат поставени така, че изходите за въздух на задната стена да не са блокирани и за предпочитане по начин, по който изходите за въздух остават под стъкления рафт. Тази комбинация може да помогне за подобряване на разпределението на въздуха и енергийната ефективност.
- Използването на долното чекмедже при съхранение е силно препоръчително.
- Храната трябва да се съхранява в чекмеджетата в хладилното отделение, за да се осигури икономия на енергия и защита на храните при по-добри условия.
- Оставете продукта да работи, без да поставяте храна в него за 6 часа, и не отваряйте вратата, освен ако не е абсолютно наложително.
- Промяната на температурата, причинена от отваряне и затваряне на вратата по време на използване на продукта, обикновено може да доведе до конденз върху рафтовете на вратата/корпуса и стъклените съдове, поставени в продукта.



Ще чуete звук, когато компресорът се включи. Нормално е продуктът да издава шум, дори когато компресорът не работи, тъй като течността и газът могат да бъдат компресирани в охладителната система.



Нормално е предните ръбове на хладилника да се топли. Те са проектирани да се затоплят, за да се избегне конденз.



При някои модели индикаторният панел се изключва автоматично 1 минута след затваряне на вратата. Той ще се активира отново, когато вратата се отвори или се натисне произволен бутон.

6.2 Първа употреба

Преди да използвате Вашия хладилник, уверете се, че са направени необходимите приготовления в съответствие с инструкциите в разделите „Инструкции за безопасност и опазване на околната среда“ и „Монтаж“.

6.3 Климатичен клас и дефиниции

Моля, вижте климатичния клас на табелката с данни на Вашето устройство. Една от следните информации е приложима за вашето устройство според климатичния клас.

- **SN:** Дългосрочен умерен климат: Това охлаждащо устройство е предназначено за използване при температури на околната среда между 10 °C и 32 °C.
- **N:** Умерен климат: Това охлаждащо устройство е предназначено за използване при температури на околната среда между 16 °C и 32 °C.

- **ST:** Субтропичен климат: Това охлаждащо устройство е предназначено за използване при температури на околната среда между 16 °C и 38 °C.
- **T:** Тропичен климат: Това охлаждащо устройство е предназначено за използване при температури на околната среда между 16 °C и 43 °C.

7 Начин на ползване на продукта



Първо прочетете раздела „Инструкции за безопасност“!

- Не използвайте никакви механични инструменти или други инструменти освен препоръките на производителя, за да ускорите операцията по размразяване.
- Не използвайте части на вашия хладилник като вратата или чекмеджетата като опора или стъпало. Това може да доведе до препъване в продукта или повреда на компонентите му.
- Продуктът трябва да се използва само и единствено за съхранение на храна.

- Изключете водния вентил, ако ще отсъствате от дома (например на почивка) и няма да използвате Isematic или диспенсъра за вода за дълъг период от време. В противен случай може да възникне изтичане на вода.

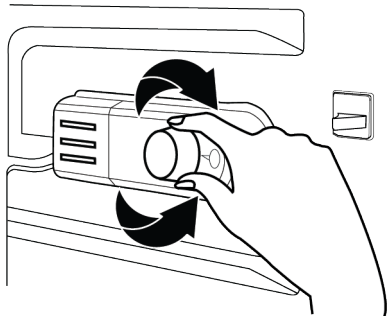
Изключване на продукта от контакта

- Ако няма да използвате продукта дълго време, изключете щепсела от контакта.
- Отстранете храната, за да предотвратите появата на миризми,
- Изчакайте ледът да се разтопи, почистете вътрешността и я оставете да изсъхне, оставете вратите отворени, за да избегнете повреда на вътрешната пластмаса на корпуса.

8 Използване на продукта

8.1 Настройка на работната температура

Работната температура се задава от терморегулатора.



Warm 1 2 3 4 5 Cold
(Or) Min. Max.

1=Най-ниска настройка за охлаждане (Най-топла настройка)

5=Най-висока настройка на охлаждане (Най-студена настройка)

или

Мин. = Най-ниска настройка на охлаждане

(Най-топла настройка)

Макс. = Най-висока настройка на охлаждане

(Най-студена настройка)

Средната температура в охлаждащото отделение трябва да бъде около +5°C.

Моля, изберете настройка въз основа на желаната температура.

Моля, имайте предвид, че ще има различни температури в зоната за охлаждане.

Най-студената зона е точно над отделението за плодове и зеленчуци.

Вътрешната температура също зависи от температурата на околната среда, честотата, с която се отваря вратата и количеството храна, съхранявана вътре. Честото отваряне на вратата води до повишаване на вътрешната температура.

Затова се препоръчва да затворите вратата възможно най-скоро след употреба.

Използване на вътрешни отделения

Подвижни рафтове: Разстоянието между рафтовете може да се регулира според нуждите.

Чекмедже за зеленчуци: В това отделение зеленчуците и плодовете могат да се съхраняват дълго време, без да се развалят.

Рафт за бутилки: На тези рафтове могат да се поставят бутилки, буркани и кутии.

Склад за храна

Хладилната част е предназначена за краткотрайно съхранение на пресни храни и напитки.

Съхранявайте млечните продукти в предназначенията за целта отделение на хладилника.

Бутилките могат да се съхраняват в държача за бутилки или на рафта за бутилки на вратата.

Суровото месо се съхранява най-добре в полиетиленов плик в най-долното отделение на хладилника.

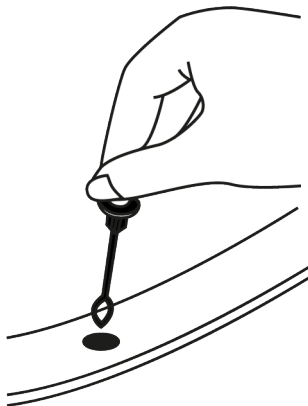
Оставете горещите храни и напитки да се охладят до стайна температура, преди да ги поставите в хладилника.

• Внимание:

Съхранявайте концентрирания алкохол само изправен и плътно затворен.

• Внимание:

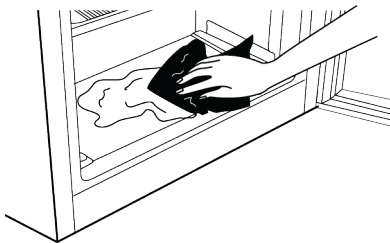
Не съхранявайте експлозивни вещества или контейнери със запалими пропеленти (кондони, спрейове и др.) в уреда. Риск от експлозия.



Размразяване

Размразяването на хладилното отделение се извършва автоматично. Размразената вода изтича през дренажния канал в събирателен съд в задната част на уреда.

По време на размразяването се образуват водни капки в задната част на хладилника поради изпарителя. Ако капките не се стичат надолу, може да замръзнат отново след размразяване. Почиствайте ги с кърпа, напоена с топла вода, но никога с твърд или остър предмет.



8.2 Смяна на осветителната лампа

Обадете се на оторизирания сервиз, когато крушката/LED, използвани за осветление във Вашия хладилник, трябва да бъдат сменени.

Лампата(ите), използвани в този уред, не могат да се използват за домашно осветление. Предназначението на тази лампа е да помогне на потребителя да постави храната в хладилника / фризера безопасно и удобно.



ВНИМАНИЕ:

Първо прочетете раздела „Инструкции за безопасност“.



ВНИМАНИЕ:

Изключете хладилника от контакта, преди да го почистите.

- Не използвайте остри или абразивни инструменти за почистване на продукта. Не използвайте материали като домакински почистващи препарати, сапун, почистващи препарати, газ, бензин, разрестител, алкохол, восък и др.
- Прахът трябва да се отстранява от вентилационната решетка на гърба на продукта поне веднъж годишно (без отваряне на капака). Почистете продукта със суха кърпа.
- Погрижете се върху капака на лампата и другите електрически части да не попадне вода.
- Почистете вратата с помощта на влажна кърпа. Премахнете цялото съдържание, за да премахнете стелажите от вратата и тялото. Извадете стелажите на вратите, като ги повдигнете нагоре. Почистете и подсушете рафтовете, след това ги монтирайте отново, плъзгайки ги отгоре.
- Не използвайте хлорирана вода или почистващи продукти върху външната повърхност и хромираните части на продукта. Хлорът ще предизвика ръжда по тези метални повърхности.
- Не използвайте остри и абразивни инструменти, сапун, материали за почистване на къщи, препарати, газ, бензин, лак и подобни вещества, за да предотвратите деформация на пластмасовата част и отстраняване на отпечатъци върху нея. Използвайте топла вода и мека кърпа за почистване и след това подсушете.
- При продуктите без функция Без замръзване на задната стена на фризерното отделение могат да се появят водни капчици и залеядане с

дебелина на пръста. Не почиствайте и никога не нанасяйте масла или подобни материали.

- Използвайте леко навлажнена кърпа от микрофибър, за да почистите външната повърхност на продукта. Гъбите и други видове почистващи тъкани могат да причинят драскотини.
- За да почистите всички подвижни компоненти по време на почистване на вътрешната повърхност на продукта, измийте тези компоненти с мек разтвор, състоящ се от сапун, вода и карбонат. Измийте и подсушете старателно. Предотвратете контакта на вода с осветителни компоненти и контролния панел.



ВНИМАНИЕ:

Не използвайте оцет, спирт или други почистващи препарати на основата на алкохол върху която и да е вътрешна повърхност.

Външни повърхности от неръждаема стомана

Използвайте неабразивен почистващ препарат за неръждаема стомана и го нанесете с мека кърпа без власинки. За да полирате, внимателно избършете повърхността с кърпа от микрофибър, навлажнена с вода, и използвайте суха полираща глина. Винаги следвайте лентите от неръждаема стомана.

Предотвратяване на миризми

Продуктът се произвежда без никакви миризливи материали. Въпреки това съхранението на хранителните продукти в неподходящи секции и неправилното почистване на вътрешните повърхности може да доведе до образуване на лоши миризми.

- За да избегнете това, почиствайте вътрешността с газирана вода на всеки 15 дни.

- Съхранявайте храните в запечатани държачи, тъй като микроорганизмите, възникващи от храни, държани в незапечатани контейнери, ще причинят лоша миризма.
- Да не се съхраняват храни с изтекъл срок на годност и развалени такива в хладилника.

10 Отстраняване на неизправности

Проверете този списък, преди да се свържете със сервиза. Това ще ви спести време и пари. Този списък включва чести оплаквания, които не са свързани с дефектна изработка или материали. Някои функции, споменати тук, може да не се отнасят за вашия продукт.

Хладилникът не работи.

- Захранващият щепсел не е поставен напълно. >>> Включете го, за да се постави напълно в контакта.
- Предпазителят, свързан към контакта, захранващ продукта, или главният предпазител е изгорял. >>> Проверете предпазителя.

Конденз по страничната стена на охладителното отделение (MULTI ZONE, COOL CONTROL и FLEXI ZONE).

- Вратата се отваря твърде често. >>> Внимавайте да не отваряте вратичката на продукта твърде често.
- Околната среда е твърде влажна. >>> Не инсталирайте продукта във влажна среда.
- Храните, съдържащи течности, се съхраняват в незапечатани държачи. >>> Съхранявайте храните, съдържащи течности, в запечатани държачи.
- Вратата на продукта е оставена отворена. >>> Не дръжте вратичката на продукта отворена за дълго време.
- Термостатът е настроен на много ниска температура. >>> Настройте термостата на подходяща температура.

Защита на пластмасови повърхности

Разлятото олио върху пластмасовите повърхности може да повреди повърхностите и трябва веднага да се почисти с топла вода.

Компресорът не работи.

- В случай на внезапно прекъсване на захранването или изваждане на щепсела и повторно включване, налягането на газа в охладителната система на продукта не е балансирано, което задейства термичната защита на компресора. Продуктът ще се рестартира след приблизително 6 минути. Ако продуктът не се рестартира след този период, свържете се със сервиза.
- Размразяването е активно. >>> Това е нормално за продукт с напълно автоматично размразяване. Размразяването се извършва периодично.
- Продуктът не е включен в контакта. >>> Уверете се, че захранващият кабел е включен.
- Настройката на температурата е неправилна. >>> Изберете подходящата настройка на температурата.
- Захранването е изчерпано. >>> Продуктът ще продължи да работи нормално, след като захранването бъде възстановено.

Шумът от работата на хладилника се увеличава, докато се използва.

- Работната производителност на продукта може да варира в зависимост от температурните промени на околната среда. Това е нормално и не е неизправност.

Хладилникът работи твърде често или твърде дълго.

- Новият продукт може да е по-голям от предишния. По-големите продукти ще работят по-дълго.

- Стайната температура може да е висока. >>> Продуктът обикновено работи дълго време при по-висока стайна температура.
- Продуктът може наскоро да е бил включен или вътре е поставен нов хранителен продукт. >>> Продуктът ще отнеме повече време, за да достигне зададената температура, когато е включен наскоро или вътре е поставен нов хранителен продукт. Това е нормално.
- Големи количества гореща храна може наскоро да са били поставени в продукта. >>> Не поставяйте гореща храна в продукта.
- Вратите са отваряни често или са държани отворени за дълги периоди от време. >>> Топлият въздух, който се движи вътре, ще накара продукта да работи по-дълго. Не отваряйте вратите твърде често.
- Вратата на фризера или охладителя може да е открената. >>> Проверете дали вратите са напълно затворени.
- Продуктът може да е настроен на твърде ниска температура. >>> Задайте температурата на по-висока степен и изчакайте продуктът да достигне зададената температура.
- Устройството за миене на вратата на охладителя или фризера може да е замърсено, износено, счупено или неправилно поставено. >>> Почистете или сменете уплътнението. Повредена/скъсана шайба за миене на врата ще накара продукта да работи за по-дълги периоди, за да запази текущата температура.

Температурата на фризера е много ниска, но температурата на охладителя е подходяща.

- Температурата на фризерното отделение е зададена на много ниска степен. >>> Задайте температурата на фризерното отделение на по-висока степен и проверете отново.

Температурата на охладителя е много ниска, но температурата на фризера е подходяща.

- Температурата на охладителното отделение е настроена на много ниска степен. >>> Задайте температурата на охладителното отделение на по-висока степен и проверете отново.

Хранителните продукти, съхранявани в чекмеджетата на охладителното отделение, са замразени.

- Температурата на охладителното отделение е настроена на много ниска степен. >>> Задайте температурата на охладителното отделение на по-висока степен и проверете отново.

Температурата в охладителя или фризера е твърде висока.

- Температурата на охладителното отделение е настроена на много висока степен. >>> Настройката на температурата на охладителното отделение оказва влияние върху температурата във фризерното отделение. Изчакайте, докато температурата на съответните части достигне достатъчното ниво, като промените температурата на охладителните или фризерните отделения.
- Вратите са отваряни често или са държани отворени за дълги периоди от време. >>> Не отваряйте вратите твърде често.
- Вратата може да е открената. >>> Затворете напълно вратата.
- Продуктът може наскоро да е бил включен или вътре е поставен нов хранителен продукт. >>> Това е нормално. Продуктът ще отнеме повече време, за да достигне зададената температура, когато е включен наскоро или вътре е поставен нов хранителен продукт.
- Големи количества гореща храна може наскоро да са били поставени в продукта. >>> Не поставяйте гореща храна в продукта.

Треперене или шум.

- Повърхността не е плоска или издръжлива >>> Ако продуктът се тресе, когато се движи бавно, регулирайте стойките, за да балансирате продукта. Също така се уверете, че подът е достатъчно издръжлив, за да понесе продукта.
- Всички предмети, поставени върху продукта, могат да причинят шум. >>> Отстранете всички елементи, поставени върху продукта.
- Продуктът издава шум от течаща течност, пръскане и др.
- Принципът на работа на продукта включва потоци течност и газ. >>> Това е нормално и не е неизправност.

От продукта се чува звук на духаш вятър.

- Продуктът използва вентилатор за процеса на охлаждане. Това е нормално и не е неизправност.

Има конденз по вътрешните стени на продукта.

- Горещото или влажно време ще увеличи залеждането и кондензацията. Това е нормално и не е неизправност.
- Вратите са отворени често или са държани отворени за дълги периоди от време. >>> Не отваряйте вратите твърде често; ако е отворена, затворете вратата.
- Вратата може да е открехната. >>> Затворете напълно вратата.

Има конденз по външната страна на продукта или между вратите.

- Атмосферното време може да е влажно, това е съвсем нормално при влажно време. >>> Кондензът ще се разсее, когато влажността се намали.

Вътрешността мирише лошо.

- Продуктът не се почиства редовно. >>> Почиствайте вътрешността редовно с гъба, топла вода и газирана вода.
- Някои държачи и опаковъчни материали могат да причинят миризма. >>> Използвайте държачи и опаковъчни материали без мирис.

- Храните бяха поставени в незапечатани държачи. >>> Съхранявайте храните в запечатани държачи. Микроорганизмите могат да се разпространят от незапечатани хранителни продукти и да причинят лоша миризма.
- Отстранете всички храни с изтекъл срок на годност или развалени храни от продукта.

Вратата не се затваря.

- Пакетите с храна може да блокират вратата. >>> Преместете всички предмети, блокиращи вратите.
- Продуктът не стои в напълно изправено положение на земята. >>> Регулирайте стойките, за да балансирате продукта.
- Повърхността не е плоска или издръжлива >>> Уверете се, че повърхността е равна и достатъчно издръжлива, за да понесе продукта.

Отделението за плодове и зеленчуци е задръстено.

- Хранителните продукти може да са в контакт с горната част на чекмеджето. >>> Реорганизирайте хранителните продукти в чекмеджето.

Температура на повърхността на продукта.

- Може да се наблюдава висока температура между две врати, на страничните панели и на задната зона на решетката, докато вашият продукт работи. Това е нормално и не изисква сервисно обслужване.

Вентилаторът продължава да работи, когато вратата се отвори.

- Вентилаторът може да продължи да работи, когато вратата на фризера е отворена.



ВНИМАНИЕ: Ако проблемът продължава, след като следвате инструкциите в този раздел, свържете се с вашия доставчик или оторизиран сервис. Не се опитвайте да ремонтирате продукта. Това е нормално.

ОТКАЗ ОТ ОТГОВОРНОСТ / ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Някои (прости) неизправности могат да бъдат адекватно обработени от крайния потребител, без да възникнат проблеми с безопасността или опасна употреба, при условие че се извършват в рамките на ограниченията и в съответствие със следните инструкции (вижте раздела „Саморемонт“).

Следователно, освен ако не е разрешено друго в раздела „Саморемонт“ по-долу, ремонтите трябва да бъдат адресирани до регистрирани професионални сервиси, за да се избегнат проблеми с безопасността. Регистриран професионален сервиз е професионален сервиз, на когото производителят е получил достъп до инструкциите и списъците с резервни части за този продукт съгласно методите, описани в законодателните актове съгласно Директива 2009/125/ЕО.

Въпреки това, само сервизният агент (т.е. оторизирани професионални сервиси), с който можете да се свържете чрез телефонния номер, посочен в ръководството за потребителя/гаранционната карта, или чрез вашия оторизиран дилър може да предостави услуга съгласно гаранционните условия. Ето защо, имайте предвид, че ремонтите се извършват от професионални сервиси (които не са упълномощени от) Веко ще анулира гаранцията.

Саморемонт

Самостоятелният ремонт може да бъде извършен от крайния потребител по отношение на следните резервни части: дръжки за врати, панти за врати, тави, кошници и уплътнения за врати (наличен е и актуализиран списък support.beko.com от 1 март 2021 г.).

Освен това, за да се гарантира безопасността на продукта и да се предотврати риск от сериозно нараняване, споменатият самостоятелен ремонт трябва да се извърши, като се следват инструкциите в ръководството за потребителя за

самостоятелен ремонт или които са налични в support.beko.com. За ваша безопасност, изключете продукта от контакта, преди да опитате каквото и да е саморемонтиране.

Опитите за ремонт и ремонт от страна на крайните потребители на части, които не са включени в този списък и/или не следват инструкциите в ръководствата на потребителя за самостоятелен ремонт или които са налични в support.beko.com, могат да доведат до проблеми с безопасността, които не се дължат на Веко, и ще анулира гаранцията на продукта.

Ето защо е силно препоръчително крайните потребители да се въздържат от опити за извършване на ремонт, който не попада в посочения списък с резервни части, като в такива случаи се свързват с оторизирани професионални сервиси или регистрирани професионални сервиси. Напротив, подобни опити от страна на крайните потребители могат да доведат до проблеми с безопасността и да повредят продукта и впоследствие да причинят пожар, наводнение, токов удар и сериозни наранявания.

Като пример, но не само, следните ремонти трябва да бъдат адресирани до оторизирани професионални сервиси или регистрирани професионални сервиси: компресор, охладителна верига, основна платка, инверторна платка, табло на дисплея и т.н. Производителят/продавачът не може да носи отговорност във всеки случай, когато крайните потребители не спазват горното.

Наличността на резервни части на хладилника, който сте закупили, е 10 години. През този период ще бъдат налични оригинални резервни части за пълното функциониране на хладилника

Минималната продължителност на гаранцията на закупения от вас хладилник е 24 месеца.

Този продукт е оборудван с източник на осветление от енергиен клас "G".

Източникът на осветление в този продукт трябва да се сменя само от професионален сервиз

Palun lugege esmalt see juhend läbi!

Lugupeetud klient

Enne seadme kasutamist lugege läbi antud kasutusjuhend.

Täname, et olete otsustanud selle Beko toote kasuks. Meie eesmärgiks on, et see kõrgkvaliteetne toode, mille valmistamisel on kasutatud tipptehnoloogiat, teeniks Teid maksimaalselt tõhusalt. Selleks lugege enne toote kasutamist hoolikalt läbi käesolev kasutusjuhend ja muu dokumentatsioon ning hoidke neid alles.

Järgige kogu kasutusjuhendis sisalduvat teavet ja kõiki seal toodud hoiatusi. Nii kaitsete ennast ja oma toodet võimalike ohtude eest.

Hoidke seda kasutusjuhendit alles. Juhul kui annate seadme üle kellelegi teisele, palun andke kaasa ka see juhend.

Kasutusjuhendis on kasutatud järgmisi sümboleid:



Oht, mis võib põhjustada surma või vigastusi.



Oluline teave või kasulikud vihjed kasutamiseks.







Lugege see kasutusjuhend läbi.



Põlev materjal, hoiatus tuleohu eest.

TEATIS Oht, mis võib põhjustada materiaalsset kahju tootele või selle ümbrusele


		Tooteandmebaasi salvestatud mudeliteabele juurde pääsemiseks avage käesolev veebisait ja otsige energiamärgisel oleva mudeli identifikaatori järgi (*). https://eprel.ec.europa.eu/
SUPPLIER'S NAME	MODEL IDENTIFIER → (*)	
		


Sisukord


1 Ohutusjuhised	80
1.1 Kasutusotstarve	80
1.2 Laste, haavatavate isikute ja lemmikloomade ohutus	80
1.3 Elektriõhutus.....	81
1.4 Käsitsemise ohutus.....	82
1.5 Paigaldamise ohutus	82
1.6 Kasutusohutus	84
1.7 Toiduainete säilitamise ohutus	87
1.8 Hooldus- ja puhastusohutus.....	87
1.9 Seadme utiliseerimine.....	88
2 Keskkonnajuhised	89
2.1 Vastavus elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete direktiivile ja jäätmete	89
3 Teie külmik	90
4 Paigaldus	90
4.1 Õige koht paigaldamiseks	90
4.2 Elektriühendus	91
4.3 Plastikkiilude paigaldamine	91
4.4 Jalgade reguleerimine.....	91
4.5 Hoiatus kuuma pinna kohta.....	92
5 Ukse avanemissuuna muutmine .	92
6 Ettevalmistamine	92
6.1 Mida teha energiasäästuks	92
6.2 Esmakasutus	93
6.3 Kliimaklass ja mõisted.....	93
7 Seadme käsitsemine	93
8	94
8.1 Töötemperatuuri seadistamine	94
8.2 Valgusti väljavahetamine.....	95
9 Hooldus ja puhastus.....	95
10 Tõrkeotsing	96


1 Ohutusjuhised

- See jaotis sisaldab ohutusjuhiseid, mis on vajalikud kehavigastuste või materiaalsete kahjude ohu vältimiseks.
- Meie ettevõtte ei vastuta kahjude eest, mis võivad tekkida nende juhiste eiramisel.

 Paigaldus- ja remonditöid peab teostama tootja, volitatud teenindus või maaletooja poolt ettenähtud isik.

 Kasutage ainult originaalvaruosi ja -tarvikuid.

 Ärge parandage ega asendage ühtegi toote komponenti, välja arvatud juhul, kui see on kasutusjuhendis selgelt sätestatud.

 Ärge tehke seadmes mingeid muudatusi.

1.1 Kasutusotstarve

- Seade ei sobi kaubanduslikuks kasutuseks ning seda ei tohi kasutada muuks kui ettenähtud otstarbeks.
- Käesolev seade on mõeldud kasutamiseks siseruumides, näiteks kodumajapidamistes vms.

Näiteks:

poodide, kontorite ja teiste töökeskkonna töötajate köögis;

farmides;
klientide kasutusse antavates hotellide, motellide või muude puhkekohtade ruumides;
hostelites või sarnastes keskkondades,
toitlustusteenuste ja sarnaste jaemüügiväliste otstarvete tingimustes;

- Käesolevat seadet ei tohi kasutada avatud või suletud väliskeskkondades, näiteks laevadel, haagissuvilates, rõdul või terrassidel. Seadme jätmine vihma, lume, päikese või tuule kätte võib põhjustada tuleohtu.

1.2 Laste, haavatavate isikute ja lemmikloomade ohutus



- Seadet tohivad kasutada 8-aastased ja vanemad lapsed ning vähearenenud füüsiliste, sensorsete või vaimsete võimetega või puuduvate kogemuste ja teadmistega inimesed, kui neile on tagatud järelevalve või neid on seadme ohutu kasutamise ja ohtude osas juhendatud.
- Lapsed vanuses 3-8 aastat tohivad toiduaineid külmikusse paigutada ja sealt välja võtta.

- Lapsed ja lemmikloomad ei tohi tootega mängida, sellele ronida ega sinna siseneda.
- Lapsed ja lemmikloomad tuleb hoida eemal kabiinist (kompressorist), kus asuvad elektrilised osad.
- Puhastus- ja hooldustöid ei tohi lapsed ilma järelevalveta teostada.
- Hoidke pakkematerjale lastele kättesaamatus kohas. Vigastus- ja lämbumisohu.

1.3 Elektriohutus

- Paigalduse, hoolduse, puhastuse, remondi ja transportimise ajal ei tohi seadet pistikupesaga ühendada.
- Toitejuhtme kahjustamise korral tohib seda võimalike riskide vältimiseks asendada ainult volitatud teenindus.
- Ärge lükake toitejuhet seadme alla ega selle taha. Ärge asetage voolujuhtmele raskeid esemeid. Toitejuhet ei tohiks painutada, purustada ja see ei tohi puutuda kokku ühegi soojusallikaga.
- Ärge kasutage seadme käsitsemisel pikendusjuhet, harupesa ega adapterit.
- Kaasaskantavad harupesad, mitme pistikupesaga pikendusjuhtmed või

- toiteallikad võivad üle kuumeneda ja põhjustada tulekahju. Seega ei tohi seadme taga või selle läheduses olla mitme pistikupesaga pikendusjuhtmeid ega kaasaskantavaid toiteallikaid.
- Ärge ühendage seadme toitejuhe lahtisse või kahjustatud pistikupesasse. Seda tüüpi ühendused võivad üle kuumeneda ja põhjustada tulekahju.
- Pistik peab olema hõlpsasti ligipääsetav. Kui see ei ole võimalik, peab elektripaigaldises olema elektrialaste õigusaktidele vastav mehhanism, mis ühendab vooluvõrgust lahti kõik klemmid (kaitse, lüliti, pealüliti jne).
- Toodet ei tohi kasutada välise lülitusseadme, näiteks taimerit või kaugjuhtimissüsteemi abil.
- Ärge kasutage toodet, kui teie jalad on paljad või keha on märg.
- Ärge puudutage pistikut märgade kätega.
- Seadme vooluvõrgust lahti ühendades ärge hoidke kinni toitejuhtmest, vaid pistikust.

1.4 Käsitsemise ohutus

- Enne toote kandmist tõmmake seade kindlasti vooluvõrgust välja.
- Antudtoode on raske, ärge käsitsege seda ilma teise isiku abita. Toote kukkumisel võivad tekkida vigastused. Ärge pöörutage toodet transportimise ajal kohtadesse ega laske seda maha.
- Sulgege alati ukсед ja ärge hoidke toodet transportimise ajal ustest kinni.
- Olge ettevaatlik, et seadme jahutussüsteem ja torud ei saaksid käsitsemisel kahjustada. Ärge kasutage seadet kahjustatud torude korral, vaid võtke ühendust volitatud teenindusega.

1.5 Paigaldamise ohutus

- Võtke seadme paigaldamiseks ühendust volitatud teenindusega. Seadme kasutuselevõtuks ettevalmistamiseks vaadake kasutusjuhendis sisalduvat teavet ja veenduge, et elektri- ja veevarustus on nõuetekohane. Vastasel juhul võtke ühendust kvalifitseeritud elektrikuga, kes korraldaks vajalikud

- kommunaalteenused. Selle nõude eiramine võib viia elektrilöögi, tulekahju, tulekahju, vigastusteni või probleemide tekkimiseni seadmega
- Toode on mõeldud kasutamiseks maksimaalsel kõrgusel 2000 meetrit üle merepinna.
- Hoidke lapsed paigalduspiirkonnast eemal.
- Enne toote paigaldamist kontrollige, kas tootel pole kahjustusi. Ärge laske toodet paigaldada, kui see on kahjustatud.
- Kasutage toote paigaldamise, hoolduse ja remondi ajal alati isikukaitsevahendeid (kindad jne). Vigastusoh!
- Asetage toode puhtale, tasasele ja kõvale pinnale ning tasakaalustage see reguleeritavate jalgadega (pöörates esijalgu paremale või vasakule). Vastasel juhul võib külmik ümber kukkuda ja põhjustada vigastusi.
- Seade tuleb paigaldada kuiva ja ventileeritud ruumi. Ärge hoidke seadme all vaipu või muid sarnaseid katteid. See võib põhjustada tuleohtu ebapiisava ventilatsiooni tõttu!

- Ärge blokeerige ega katke ventilatsioonivahendid. Vastasel juhul suureneb voolutarve ja Teie seade võib kahjustada saada.
- Toote paigutamisel veenduge, et toitekaabel ei oleks kahjustatud või kinni pigistatud.
- Toodet ei tohi ühendada toitevõrkude ja vooluallikatega, mis võivad põhjustada järske pinge muutusi (nt kaasaskantav päikeseenergia allikas). Vastasel juhul võivad järsud pingekõikumised teie toodet kahjustada!
- Mida rohkem külmaainet külmik sisaldab, seda suurem peaks olema selle paigalduseks mõeldud ruum. Väga väikestes ruumides võib jahutussüsteemi gaasilekke korral tekkida tuleohtlik gaasiõhu segu. Iga 8 grammi külmaaine kohta on vaja vähemalt 1 m³ mahtu. Teie seadmes kasutatava külmaaine kogus on ära toodud tüübisildil.
- Toodet ei tohi kunagi paigutada nii, et toitejuhtmed, gaasipliidi metallvoolikud, metallist gaasi- või veetorud puutuvad kokku toote tagaseinaga (või kondensaatoriga).
- Seadme paigalduskoht ei tohi olla otsese päikesevalguse käes ja see ei tohi asuda soojusallika, näiteks ahju, radiaatori jms läheduses. Kui te ei saa vältida toote paigaldamist soojusallika lähedusse, kasutage sobivat isolatsiooniplaati ja veenduge, et minimaalne kaugus soojusallikast vastab allpool esitatud nõuetele:
 - vähemalt 30 cm kütteallikatest, nagu pliidid, ahjud, kütteseadmed ja küttekehad jne;
 - vähemalt 5 cm elektrialahjudest.
- Teie seade on I kaitseklassiga.
- Ühendage seade maandatud pistikupesasse, mis vastab tüübisildil märgitud pingele, voolu ja sageduse väärtustele. Pistikupesal peab olema 10A - 16A kaitselüliti. Meie ettevõtte ei vastuta kahju eest, mis on tekkinud maanduseta või kohalikele või riiklikele nõuetele mittevastava elektriühenduse kasutamise tagajärjel.
- Paigaldamise ajaks tuleb seadme toitejuhe vooluvõrgust eemaldada. Vastasel juhul võib tekkida elektrilöögi ja vigastuste oht!

- Ärge ühendage seadme toitejuhet lahtiste, nihkes, katkiste, määrdunud, õliste ja veega kokkupuutumise ohus olevate pistikupesadega. Sellised ühendused võivad põhjustada ülekuumenemist ja tulekahju.
- Asetage seadme toitejuhe ja voolikud (kui need on olemas) nii, et need ei põhjustaks komistusohtu.
- Niiskuse ja vedeliku sattumine pinge all olevatele osadele või toitejuhtmele võib põhjustada lühise. Seega ärge kasutage seadet niiskes keskkonnas ega kohtades, kus võib pritsida vett (nt garaaž, pesuruum jne.) Kui külmik on veest märjaks saanud, ühendage see lahti ja pöörduge volitatud teeninduse poole.
- Ärge kunagi ühendage oma külmkappi voolutarbe piiravate seadmetega. Need süsteemid on tootele kahjulikud.
- Elektrikaplaadi katte ja kompressori tagumise katte (kui see on paigaldatud) eemaldamisel on oht puutuda elektriliste osadega. Ärge eemaldage elektroonikaplaadi katet ja kompressori tagumist katet (kui see on paigaldatud). Võite saada elektrilöögi!

1.6 Kasutusohutus

- Ärge kunagi kasutage seadmel keemilisi lahusteid. Nende materjalidega kaasneb plahvatusoht.
- Seadme rikke korral eemaldage see vooluvõrgust ja ärge kasutage seda enne, kui volitatud teenindus on selle parandanud. Võite saada elektrilöögi!
- Ärge asetage seadme peale või selle lähedusse leegiallikaid (nt küünlaid, sigarette jne).
- Ärge astuge seadmele. Tekib kukumis- ja vigastusoht!
- Ärge kahjustage jahutussüsteemi torusid teravate ja läbistavate tööriistadega. Gaasitorude, torupikenduste või ülemiste pinnakatete läbistamise korral välja pritsiv külmaaine võib põhjustada nahaärritust ja silmade vigastusi.
- Ärge paigutage ega kasutage elektriseadmeid külmiku/ sügavkülmiku sees, kui tootja ei ole seda soovitanud.
- Kandke hoolt, et Teie käed või kehaosad ei jääks seadme sees olevate liikuvate osade vahele. Olge ettevaatlik, et Teie sõrmed ei jääks külmiku ja selle ukse vahele kinni. Olge

- ettevaatlik ukse avamisel ja sulgemisel, kui läheduses on lapsi.
- Ärge pange jäätist, jääkuubikuid või külmutatud toitu suhu kohe pärast nende väljavõtmist sügavkülmast. Tekib külmakahjustuse oht!
 - Ärge puudutage sügavkülmiku siseseinu, metallosi ega sügavkülmas hoitavaid toiduaineid märgade kätega. Tekib külmakahjustuse oht!
 - Ärge asetage sügavkülmakambrisse limonaadipurke ega purke või pudeleid, mis sisaldavad vedelikke, mis võivad jäätuda. Purgid või pudelid võivad plahvatada. Tekib vigastus- ja varalise kahju oht!
 - Ärge kasutage ega paigutage külmiku lähedusse temperatuuri suhtes tundlikke materjale, näiteks tuleohtlikke pritsi, tuleohtlikke esemeid, kuiva jääd või muid keemilisi aineid. Tekib tule- ja plahvatusoht!
 - Ärge hoidke plahvatusohtlikke materjale, näiteks aerosoolpudeleid, mille sees on tuleohtlikke materjale.
 - Ärge asetage vedelikke sisaldavaid lahtiseid kanistreid seadme peale. Vee pritsimine elektrilisele osale võib põhjustada elektrilöögi või tulekahju.
 - Purunemisohu tõttu ärge hoidke sügavkülmikus klaasist mahuteid, mille sees on vedelikku.
 - Käesolev seade ei ole ette nähtud ravimite, vereplasma, laboratoorsete preparaatide või sarnaste meditsiinitoodete direktiivi reguleerimisalasse kuuluvate materjalide ja toodete säilitamiseks ega jahutamiseks.
 - Seadme mittesihipärane kasutus võib kahjustada või rikkuda seadme sees hoitavaid tooteid.
 - Kui Teie külmik on varustatud sinise valgusega, siis ärge vaadake seda optiliste seadmetega. Ärge vaadake pikka aega otse UV-LED-valgusesse. Ultraviolettkiirgus võib põhjustada silmade ülekoormust.
 - Ärge täitke toodet selle mahutavusest suurema sisuga. Ukse avamisel võib külmiku sisu väljakukkumine põhjustada vigastusi või kahjustusi. Sarnased probleemid võivad tekkida ka toote peale asetatud eseme puhul.

- Vigastuste ennetamiseks veenduge, et olete kõrvaldanud põrandale maha kukkunud jää või vee.
 - Vahetage külmiku uksele olevate riiulite/pudeliriiulite asukohti ainult siis, kui riiulid on tühjad. Tekib kehavigastuste oht!
 - Ärge asetage seadmele esemeid, mis võivad maha kukkuda/kaldu minna. Need esemed saavad ukse avamisel või sulgemisel maha kukkuda ja viia vigastuste ja/või varalise kahju tekkimiseni.
 - Ärge lööge klaasist pindu ega avaldage neile liigset survet. Purunenud klaas võib põhjustada vigastusi ja/või varalist kahju.
 - Teie seadme jahutussüsteem sisaldab külmaainet R600a. Seadmes kasutatava külmaaine tüüp on ära toodud tüübisildil. Gaas on plahvatusohtlik. Seetõttu olge ettevaatlik, et seadme jahutussüsteem ja torud ei saaksid kasutamisel kahjustada. Torude kahjustuste korral:
 1. Ärge puudutage seadet ega toitejuhet.
 - 2. Hoidke seadet eemal võimalikest tuleallikatest, mis võivad põhjustada toote süttimist.
 - 3. Ventileerige ala, kus seade asub. Ärge kasutage ventilaatorit.
 - 4. Võtke ühendust volitatud teenindusega.
- Kui seade sai kahjustada ja Te täheldate gaasileket, palun hoiduge gaasist eemale. Nahaga kokku puutudes võib gaas põhjustada külmakahjustusi. Enne vanade ja kasutuseks kõlbmatute toodete kasutuselt kõrvaldamist:
1. Tõmmake toitejuhe pistikupesast välja.
 2. Lõigake toitejuhe läbi ja eemaldage see koos pistikuga seadmest.
 3. Ärge eemaldage tootest riieleid ja sahtleid, vältimaks laste juurdepääsu seadmesse.
 4. Eemaldage ukсед.
 5. Ladustage seadet nii, et seda ei saaks ümber kallutada.
 6. Ärge laske neil mahakantud seadmega mängida.
- Ärge kõrvaldage seadet kasutuselt seda tulle visates. Tekib plahvatusoht.

- Kui seadme ukسل on olemas lukk, hoidke võti lastele kättesaamatus kohas.

1.7 Toiduainete säilitamise ohutus

Toiduainete riknemise vältimiseks palun pöörake tähelepanu järgmistele hoiatustele:

- Uste pikaks ajaks avatuks jätmine võib viia seadme sisetemperatuuri tõusuni.
- Puhastage regulaarselt toiduainetega kokkupuutuvaid ligipääsetavaid äravoolusüsteeme.
- Puhastage veemahutid, mida ei ole kasutatud 2 ööpäeva jooksul, ja veevarustussüsteemid, mida ei ole kasutatud rohkem kui 5 ööpäeva.
- Hoidke tooreid liha- ja kalatooteid asjakohastes seadme osades. Siis ei tilgunud muudele toiduainetele ega puutu nendega kokku.
- Kahe tärniga märgitud sügavkülmakambrit kasutatakse eeltäidetud toiduainete säilitamiseks, jää ja jäätise valmistamiseks ja säilitamiseks.

- Ühe, kahe ja kolme tärniga märgistatud kambrid ei sobi värskete toiduainete külmutamiseks.
- Jahutusseadme tühjana pikaks ajaks seisma jätmisel lülitage see välja, sulatage, puhastage ja kuivatage, et kaitsta seadme korpust.

1.8 Hooldus- ja puhastusohutus

- Enne külmiku puhastamist või hooldustöödega alustamist eemaldage see vooluvõrgust.
- Kui puhastamiseks peate seadet teisaldama, ärge tõmmake seda uksekäepidemest. Liiga tugevalt tõmmates võib käepide põhjustada vigastusi.
- Ärge pange oma käsi jms külmiku alla. Need võivad kinni jääda või võib teravate servate tõttu vigastada saada.
- Ärge puhastage seadet vee pihustamise või valamise teel seadme peale või selle sisse. Tekib elektrilöögi- ja tuleoht.
- Seadme puhastamisel ärge kasutage teravaid ja abrasiivseid tööriistasid ega majapidamises kasutatavaid puhastusvahendeid, pesuvahendeid, gaasi, bensiini, lahjendit, alkoholi, lakke ja

muid sarnaseid aineid. Kasutage ainult selliseid puhastus- ja hooldusvahendeid, mis ei kahjusta seadme sees olevaid toiduaineid.

- Ärge kasutage seadme puhastamiseks ja jää sulatamiseks auru ja arupuhastusseadmeid. Aur puutub kokku külmiku pinge all olevate osadega ja võib põhjustada lühist või elektrilöögi.
- Sulatamise kiirendamiseks ärge kasutage mehaanilisi ega muid tööriistu peale tootja soovitatud tööriistade.
- Hoolitsege selle eest, et vesi ei satuks toote ventilatsioonivõrku, elektroonilistesse vooluahelatesse või valgustusseadmetesse.
- Pühkige tolm või võõrkehad pistiku otsadest puhta ja kuiva lapiga. Ärge kasutage pistiku puhastamiseks märga või niisket riidetükki. Vastasel juhul tekib tule- või elektrilöögi oht.



1.9 Seadme utiliseerimine

Vana seadme kasutuselt kõrvaldamisel järgige alljärgnevat juhiseid:

- Selleks, et lapsed ei saaks end kogemata seadmesse lukustada, lülitage ukse lukk välja, kui selline on olemas.
- Külmaaine pritsmed on silmadele kahjulikud. Ärge kahjustage toote kasutuselt kõrvaldamisel ühtegi jahutussüsteemi osa.
- Kompressoriõli allaneelamine või selle sattumine hingamisteedesse võib lõppeda surmaga.
- Nagu on tüübisildil märgitud, sisaldab Teie seadme jahutussüsteem gaasi R600a. Gaas on plahvatusohtlik. Ärge kõrvaldage seadet kasutuselt seda tulle visates. Tekib plahvatusoht!
- C - Pentaani kasutatakse vahtpolüstüreenis vahtpolüstüreenina ja see on tuleohtlik aine. Ärge kõrvaldage seadet kasutuselt seda tulle visates.

2 Keskkonnajuhised

2.1 Vastavus elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete direktiivile ja jäätmete



Antud seade vastab EL-i WEEE-direktiivile (2012/19/EL). Seade kannab elektrooniliste ja elektriliste seadmete jäätmete klassifikatsioonisümbolit (WEEE).

Antud sümbol näitab, et käesolevat seadet ei tohi selle kasutusea lõppemisel koos muude olmejäätmetega kõrvaldada. Kasutatud seade tuleb tagastada ametlikku elektriliste ja elektrooniliste seadmete taaskasutuspunkti. Nende kogumissüsteemide leidmiseks pöörduge oma kohaliku asutuse või edasimüüja poole, kust toode osteti. Iga majapidamine mängib olulist rolli vana seadme taaskasutusele- ja ringlusse võtmisel.

Kasutatud seadme nõuetekohane utiliseerimine aitab vältida võimalikke kahjulikke tagajärgi keskkonnale ja inimeste tervisele.

Vastavus RoHS direktiivile:

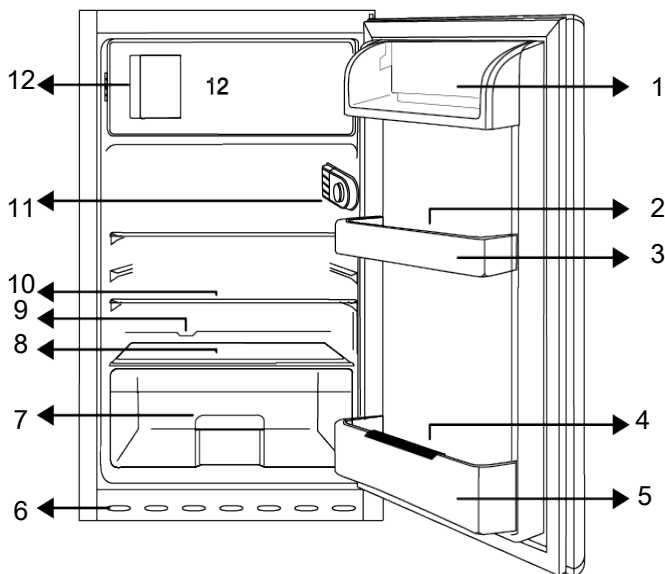
Antud seade vastab EL RoHS direktiivile (2011/65/EL). Toode ei sisalda direktiivis märgitud kahjulikke ja keelatud materjale.



Teave pakendi kohta

Seadme pakkematerjalid on valmistatud taaskasutatavatest materjalidest vastavalt rahvusvahelistele keskkonnaalastele õigusaktidele. Ärge utiliseerige pakkematerjale koos olme- ja muu prüügiga. Viige need kohaliku omavalitsuse poolt ettenähtud pakkematerjalide kogumispunkti.

3 Teie külmik




ET

- | | |
|--|--------------------------|
| 1 Hommikusöögi osakond | 2 Munahoidik |
| 3 Ukseriul | 4 Pudelihoidja |
| 5 Pudeliriul | 6 Ventilatsioonikamber |
| 7 Krõbinad | 8 Külmkapi kate ja klaas |
| 9 Sulatusvee kogumise kanal | 10 Reguleeritav riul |
| 11 Temperatuuri reguleerimise kontroll | 12 Sügavkülmik |

***Valikuline:** Kasutjuhendi joonised on illustratiivsed ja ei pruugi täpselt teie tootega ühtida. Kui teie seadmel puuduvad nimetatud osad, käib informatsioon teiste mudelite kohta.


4 Paigaldus

 Lugege kõigepealt läbi jaotis "Ohutusjuhised"!

4.1 Õige koht paigaldamiseks

Võtke seadme paigaldamiseks ühendust volitatud teenindusega. Seadme paigalduse ettevalmistamiseks vaadake üle kasutusjuhendis sisalduvat teavet ja veenduge, et elektri- ja veevarustus on

nõuetekohane. Vastasel juhul võtke ühendust elektrikuga ja torumehega, kes korraldaks vajalikud kommunaalteenused.

 **HOIATUS:**
Tootja ei vastuta kahjustuste eest, mis on põhjustatud ebaprofessionaalselt teostatud töödest.

**HOIATUS:**

Paigaldamise ajaks tuleb seadme toitejuhe vooluvõrgust eemaldada. Selle tegemata jätmine võib põhjustada surma või tõsiseid vigastusi!

**HOIATUS:**

Kui ukse ava on toote sisse viimiseks liiga kitsas, eemaldage külmiku uks ja proovige külg ees; kui see ei aita, võtke ühendust volitatud teenindusega.

- Värisemise vältimiseks asetage seade tasasele põrandale.
- Paigutage seade vähemalt 30 cm küttekehast, pliidist ja muudest sarnastest soojusallikatest eemale ja vähemalt 5 cm kaugusele elektriahjust.
- Ärge jätke seadet otsese päikesevalguse kätte või niiskettesse keskkondadesse.
- See toode vajab tõhusaks toimimiseks piisavat õhuringlust. Kui toode asetatakse alkovisse, ärge unustage jätta toote ja lae ning toote ja ümbritsevate seinte vahele vähemalt 5 cm vaba ruumi.
- Kontrollige, kas tagaseinal asuv vabaruumi kaitsekomponent on paigas (kui see on tootega kaasas).
- Kui komponent pole saadaval või kui see on kadunud, asetage toode nii, et toote tagumise seina ja ruumi seina vahele jääks vähemalt 5 cm vaba ruumi. Toote taga olev vabaruum on toote tõhusa töö tagamiseks oluline.

4.2 Elektriühendus

Vooluühenduseks ei tohi kasutada pikendusjuhtmeid või mitmikpesasid.



Kahjustatud toitejuhtme peab välja vahetama volitatud teeninduses.



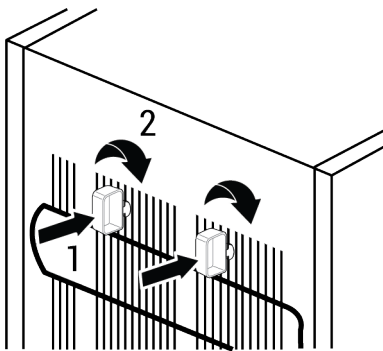
Kui paigutate kaks külmikut kõrvuti, jätke kahe seadme vahele vähemalt 4 cm ruumi.

- Meie ettevõtte ei vastuta kahju eest, mis on tekkinud maanduseta või nõuetele mittevastava elektriühenduse kasutamise tagajärjel.
- Peale paigaldamist peab voolupistik olema lihtsalt ligipääsetav.
- Ärge kasutage külmiku ja seinakontakti vahel harupesasid (olgu need pikendusjuhtmega või ilma).

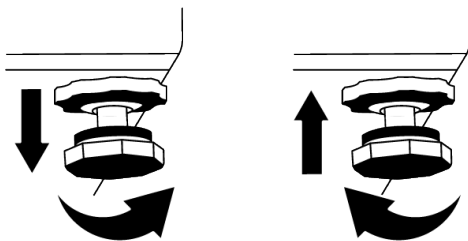
4.3 Plastikkiilude paigaldamine

Kui tootega on kaasas plastikkiilud, siis kasutage neid piisava õhuvahe tekitamiseks toote ja seina vahel. Paigaldage 2 plastikust kiilu, nagu on näidatud järgmisel joonisel.

(Antud pilt on joonistatud näitlikult, see ei vasta täielikult Teie seadmele.)

**4.4 Jalgade reguleerimine**

Kui seade ei ole tasakaalustatud asendis, reguleerige eesmisi jalgasid, keerates neid paremale või vasakule.

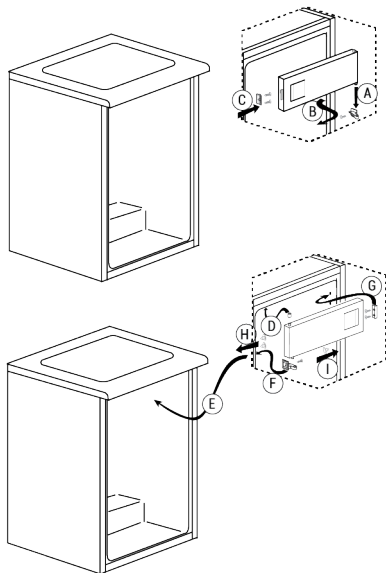


4.5 Hoiatus kuuma pinna kohta

Teie toote külgeinad on varustatud külmutusagensi torudega, mis parandavad jahutussüsteemi toimimist. Kõnealused

torud sisaldavad kõrgsurvevedelikku, mis võib kuumutada külgeinu. See on normaalne ning hooldus pole vajalik. Neid alaseid puudutades olge ettevaatlik.

5 Ukse avanemissuuna muutmine



6 Ettevalmistamine



Lugege kõigepealt läbi jaotis "Ohutusjuhised"!

6.1 Mida teha energiasäästuks



Seadet võib kahjustada ühendamine elektroonilise energiasäästusüsteemiga.

- Antud jahutusseade ei ole ette nähtud sissehitamiseks.
- Ärge hoidke külmiku ust pikka aega lahti.
- Ärge pange külmikusse kuuma toite või jooke.
- Ärge pange külmikusse liiga palju asju; sisemise õhuvoolu takistamine vähendab jahutuse efektiivsust.
- Kuna uksi avamata ei pääse kuum ja niiske õhk Teie tootesse, optimeerib Teie toode enda tööd nii, et saavutada toidu

kaitsmiseks piisavad tingimused. Sellistel asjaoludel funktsioonid ja komponendid nagu kompressor, ventilaator, kütteseade, sulatamine, valgustus, ekraan jne sellisel viisil, mis tarbib minimaalselt energiat.

- Kui on mitu võimalust, tuleb klaasriiulid paigutada nii, et tagaseina õhu väljalaskeavad ei oleks ummistunud ja eelistatavalt nii, et õhu väljalaskeavad jääksid klaasriiuli alla. Selline lähenemine võib aidata parandada õhujaotust ja energiatõhusust.
- Kindlasti on soovitatav kasutada säilitamisel allpool olevat sahtlit.
- Selleks, et tagada energia säästmine ja hoida toitu paremates tingimustes, tuleks toitu hoida jahutuskapis olevatel riidelitel.

6.2 Esmakasutus

Enne külmiku kasutamist veenduge, et kõik vajalikud ettevalmistused on jaotiste „Ohutus- ja keskkonnaalased juhised“ ja „Paigaldamine“ kohaselt tehtud.

- Hoidke seadet umbes 6 tundi töös ilma toiduaineteta ja ärge avage ilma tungiva vajaduseta kapi ust.
- Ukse avamisest ja sulgemisest tingitud temperatuuri muutus seadme kasutamise ajal võib tavaliselt põhjustada kondensaadi tekkimist ukse/ korpuse riulitel ja seadmesse paigutatud klaastarvikutel.



Kui kompressor on töös, on kuulda heli. On täiesti normaalne, et seade teeb müra ka siis, kui kompressor ei tööta, sest jahutussüsteemis võib toimuda vedeliku ja gaasi kokkusurumine.



On täiesti normaalne, et külmiku esiküljel on soe. Sellised alad soojenevad selleks, et vältida kondensaadi teket.



Mõne mudeli puhul lülitub kontrollpaneel automaatselt välja 1 minut pärast ukse sulgemist. See aktiveeritakse taas ukse avamisel või mõne nupu vajutamisel.

ET

6.3 Kliimaklass ja mõisted

Palun vaadake kliimaklassi seadme andmesildil. Osa allolevast teabest kehtib Teie seadme kohta vastavalt nimeatud kliimaklassile.

- **SN:** Pikaajaliselt parasvöötme kliima: Kõnealune jahutusseade on ette nähtud kasutuseks keskkonnatemperatuuril vahemikus alates 10 °C kuni 32 °C.
- **N:** Parasvöötme kliima: Kõnealune jahutusseade on ette nähtud kasutuseks keskkonnatemperatuuril vahemikus alates 16°C kuni 32 °C.
- **ST:** Subtroopiline kliima: Kõnealune jahutusseade on ette nähtud kasutuseks keskkonnatemperatuuril vahemikus alates 16°C kuni 38°C.
- **T:** Troopiline kliima: Kõnealune jahutusseade on ette nähtud kasutuseks keskkonnatemperatuuril vahemikus alates 16°C kuni 43°C.

7 Seadme käsitsemine



Lugege kõigepealt läbi jaotis „Ohutusjuhised“!

- Sulatamise kiirendamiseks ärge kasutage mehaanilisi ega muid tööriistu peale tootja soovitatud tööriistade.
- Ärge kasutage oma külmkapi osi, näiteks ust või sahtleid toe või astmena. Selle tõttu võib toode ümber kukkuda või selle komponendid võivad kahjustada saada.
- Toodet tohib kasutada ainult toiduainete säilitamiseks.

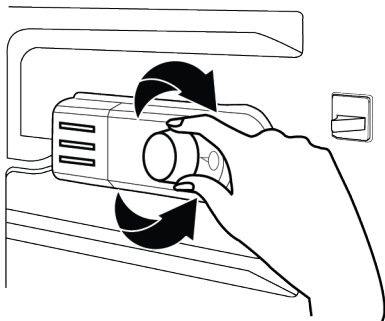
- Kui olete kodust eemal (nt puhkusel) ja ei kasuta jäämasinat ega veeautomaati pikka aega, keerake veeventiil kinni. Vastasel juhul võib tekkida veeleke.

Seadme lahtiühendamine

- Kui te ei kavatse seadet pikemat aega kasutada, ühendage see vooluvõrgust lahti.
- Halva lõhna ennetamiseks võtke toiduained välja.
- Oodake, kuni jää on sulanud, puhastage seestpoolt ja laske kuivada. Sisekorpuse plastosade kahjustuste vältimiseks jätke ukсед lahti.

8.1 Töötemperatuuri seadistamine

Töötemperatuur määratakse temperatuuriregulaatoriga.



Warm ● 1 ● 2 ● 3 ● 4 ● 5 ● Cold
(Or) Min. Max.

1 = madalaim jahutusaste (kõige soojem tase)

5 = kõrgeim jahutusaste (kõige külmem tase)

või

Min. = madalaim jahutusseadistus
(Kõige soojem seade)

Max. = kõrgeim jahutusseadistus
(kõige külmem seadistus)

Keskmine jahutuskambri temperatuur peaks olema umbes +5 °C.

Palun valige säte vastavalt soovitud temperatuurile.

Palun pange tähele, et jahutuskambri erinevates osades on erinevad temperatuurid.

Kõige külmem ala on just puu- ja juurviljade sahtlite kohal.

Sisetemperatuur sõltub ka ümbritseva keskkonna temperatuurist, ukse avamise sagedusest ja sees hoitava toidu kogusest.

Ukse sagedane avamine viib sisetemperatuuri tõusuni.

Seetõttu on soovitatav uks pärast kasutamist võimalikult kiiresti sulgeda.

Siseruumide kasutamine

Liigutatavad riiulid: Riiulite vahelist kaugust saab reguleerida vastavalt vajadusele.

Köögiviljade sahtlisse: Selles sektsioonis saab köögivilju ja puuvilju säilitada pikka aega ilma riknemiseta.

Pudeliriiul: Nendele riiulitele saab paigutada pudeleid, purgid ja purgid.

Toiduainete ladustamine

Külmik on mõeldud värske toiduainete ja jookide lühiajaliseks säilitamiseks.

Säilitage piimatooteid külmiku selleks ettenähtud sektsioonis.

Pudeleid saab hoida pudelihoidikus või ukseks oleval pudeliriiulil.

Toores liha on kõige parem säilitada polüetüleenkotis külmkapi kõige madalamas sektsioonis.

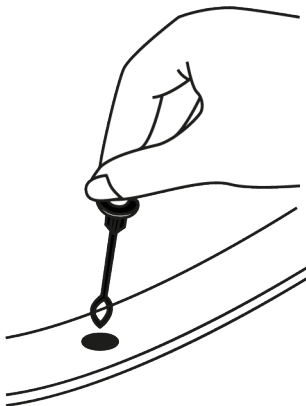
Laske kuumadel toitudel ja jookidel enne külmikusse panemist toatemperatuurini jahtuda.

- Ettevaatust:

Hoidke kontsentreeritud alkoholi ainult püsti ja tihedalt suletuna.

- Ettevaatust:

Ärge hoidke seadmes plahvatusohtlike aineid ega süttimisohlike kütteainetega mahuteid (purgid, pihustuspurgid jne). Tekib plahvatusoht.

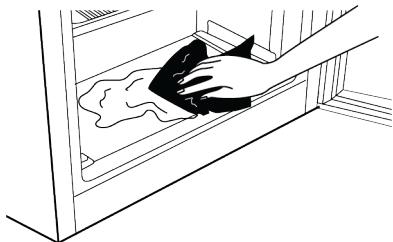


Sulatamine

Külmkapiosa sulatamine toimub automaatselt. Sulatatud vesi voolab läbi äravoolukanali seadme tagaosas asuvasse kogumisanumasse.

Sulatamise ajal tekivad külmiku tagaosas aurustist tingitud veetilgad.

Kui kõik tilgad ei voola allapoole, võivad need pärast sulatamist uuesti jäätuda. Puhastage neid sooja veega niisutatud lapiga, kuid mitte kunagi kõva või terava esemega.



9 Hooldus ja puhastus



ETTEVAATUST:

Lugege kõigepealt läbi jaotis "Ohutusjuhised".



ETTEVAATUST:

Enne külmiku puhastamist võtke see kontaktist välja.

- Ärge kasutage toote puhastamiseks teravaid või abrasiivseid tööriistu. Ärge kasutage materjale nagu kodused puhastusvedelike, seepi, pesuvahendeid, gaasi, bensiini, lahjendit, alkoholi, vaha, jne.
 - Toote tagaküljel asuvalt ventilatsioonirestilt tuleb tolmu eemaldada vähemalt kord aastas (ilma kaant eemaldamata). Puhastage toodet kuiva lapiga.
 - Hoidke vesi eemal lampidest ja muudest elektrilistest osadest.
 - Puhastage üks niiske lapiga. Eemaldage kogu sisu, et eemaldada üks ja riulid. Eemaldage riulid, tõstes neid ülespoole. Puhastage ja kuivatage riulid ja pange need tagasi ülevalt alla libistades.
 - Ärge kasutage kloorivett või puhastusaineid sisepindade ja kroomitud detailide puhastamiseks. Kloor tekitab sellistel pindadel roostet.
- Ärge kasutage teravaid ja abrasiivseid tööriistu, seepi, puhastusvahendeid, pesuvahendeid, gaasi, bensiini, lakki ja muid sarnaseid aineid. Nii hoiate ära plastosade deformeerumist ja osadele trükitud teabe kulumist. Kasutage puhastamiseks sooja vett ja pehmet lappi ning seejärel pühkige kuivaks.
 - Toodetel ilma funktsioonita No-Frost võivad külmutuskambri tagaseinal tekkida veetilgad ja sõrmepaksune jääkiht. Ärge puhastage seda seina ega kunagi kasutage seal õlisid ega sarnaseid materjale.
 - Toote välispinna puhastamiseks kasutage kergelt niisutatud mikrokiudlappi. Käsna ja muud tüüpi puhastustekstiilid võivad põhjustada kriimustusi.
 - Kõigi eemaldatavate komponentide puhastamiseks toote sisepinna puhastamise ajal peske neid komponente kerge seebi, vee ja karbonaadi lahusega. Peske ja kuivatage hoolikalt. Vältige vee kokkupuudet valgustusseadmete ja juhtpaneeliga.

8.2 Valgusti väljavahetamine

Külmiku valgustuseks kasutatava lambipirni/ LED-lambi väljavahetamiseks helistage volitatud teenindusse.

Seadmes kasutatavat lampi/lampe ei saa kasutada kodu valgustamiseks. Selle lambi kasutuseesmärk on aidata kasutajal ohutult ja mugavalt toitu külmikusse/ sügavkülmikusse asetada.

ET



ETTEVAATUST:

Ärge kasutage äädikat, alkoholi ega muid alkoholipõhiseid puhastusvahendeid ühegi sisepinna kallal.

Roostevabast terasest välispinnad

Kasutage mitteabrsiivset roostevaba terase jaoks mõeldud puhastusvahendit ja kandke see pinnale pehme ebemevaba lapiga. Poleerimiseks pühkige pind õrnalt veega niisutatud mikrokiudlapiga ja seejärel kasutage kuiva seemisnahka. Pühkige alati piki roostevabast terasest pinna jooni.

10 Törkeotsing

Enne teenindusse pöördumist palun allolev loend üle käia. Sel viisil säästate aega ja raha. Käesolevas loendis on esitatud sagedased kaebused, mis ei ole seotud puuduliku töö või kehva materjaliga. Teatud maintid funktsioonid ei pruugi Teie seadme puhul kehtida.

Külmik ei toimi.

- Toitepistik ei ole korralikult paigas. >>> Ühendage see korralikult pistikupesasse.
- Seadme toideks kasutatava pistikupesaga ühendatud kaitselüliti või peamine kaitselüliti on läbi põlenud. >>> Kontrollige kaitselüliti.

Jahutuskambri külgseinale tekib kondensaat (MULTI ZONE, COOL CONTROL ja FLEXI ZONE).

- Ust avatakse liiga sageli. >>> Ärge avage seadme ust liiga sageli.
- Keskkond on liiga niiske. >>> Ärge paigaldage seadet niiskesse keskkonda.
- Vedelikke sisaldavaid toiduaineid säilitatakse sulgemata anumates. >>> Säilitage vedelikke sisaldavaid toiduaineid suletud anumates..
- Seadme uks jäeti avatuks. >>> Ärge hoidke seadme ust pikka aega lahti.

Lõhnade vältimine

Toote valmistamisel ei kasutatud ühtegi lõhnaeritavat materjali. Kui toiduaineid hoitakse selleks mitte ettenähtud kohas ka sisepindasid ei puhastata korrektselt võib see põhjustada lõhna teket.

- Selle vältimiseks tuleb kapi sisemust iga 15 päeva tagant karboniseeritud veega puhastada.
- Hoidke toiduaineid suletud hoidikutes, kuna suletud pakendites hoitavatest toiduainetest tekkivad mikroorganismid põhjustavad halba lõhna.
- Ärge hoidke külmikus säilitus tähtaja ületanud ja riknenud toitusid.

Plastpindade kaitsmine

Plastikpindadele tilkunud õli võib pindu kahjustada ning see tuleb koheselt sooja veega eemaldada.

- Termostaat on seatud väga madalale temperatuurile. >>> Seadke termostaat sobivale temperatuurile.

Kompressor ei toimi.

- Äkilise elektrikatkestuse korral või toitepistiku väljatõmbamisel ja uuesti sisestamisel väljub gaasi rõhk seadme jahutussüsteemis tasakaalust, mis käivitab kompressori termilise kaitse. Seade käivitub uuesti umbes 6 minuti pärast. Kui seade ei ole pärast seda ajavahemikku taaskäivitunud, pöörduge teenindusse.
- Käib ülessulatamine. >>> Täisautomaatse sulatussüsteemiga seadme puhul on see normaalne. Ülessulatamine leiab aset perioodiliselt.
- Seade ei ole vooluvõrku ühendatud. >>> Veenduge, et toitejuhe on vooluvõrku ühendatud.
- Temperatuuri seadistus on vale. >>> Valige sobiv temperatuuri seadistus.
- Toide on kadunud. >>> Seade jätkab normaalset tööd pärast voolu taastamist.

Külmiku töömüra suureneb kasutamise ajal.

- Seadme jõudlus võib erineda sõltuvalt ümbritseva keskkonna temperatuurimuutustest. See on normaalne ning hooldus pole vajalik.

Külmik hakkab tööle liiga tihti või liiga kaua.

- Uus seade võib olla eelmisest suurem. Suuremad seadmed peavad kauem töötama.
- Ruumi temperatuur võib olla kõrge. >>> Tavaliselt peab seade kõrgema temperatuuri korral töötama pikema aja jooksul.
- Võimalik, et seade just ühendati vooluvõrku või et sinna on pandud uusi toiduaineid. >>> Kui seade just ühendati vooluvõrku või kui sellesse on pandud uusi toiduaineid, võtab seadmel soovitud temperatuuri saavutamine kauem aega. See on normaalne.
- Võimalik, et seadmesse on just pandud suures koguses kuuma toitu. >>> Ärge pange külmikusse kuuma toitu.
- Uksi avati sageli või hoiti kaua lahti. >>> Seadmesse sattunud sooja õhu tõttu peab seade kauem töötama. Ärge avage uksi liiga sageli.
- Jahutus- või sügavkülmakambri uks võib olla lahti. >>> Kontrollige, et ukсед oleksid täielikult suletud.
- Seade võib olla seatud liiga madalale temperatuurile. >>> Seadke temperatuur kõrgemaks ja oodake, kuni seade jõuab reguleeritud temperatuurini.
- Jahutus- või sügavkülmakambri uksepesur võib olla määrdunud, kulunud, katki või ei ole korralikult paigaldatud. >>> Puhastage või vahetage tihend välja. Kahjustatud / rebenenud uksepesur sunnib seadet praeguse temperatuuri säilitamiseks kauem töötama.

Sügavkülmakambri temperatuur on väga madal, kuid jahutuskambri temperatuur on piisav.

- Sügavkülmakambri temperatuur on seatud väga madalale. >>> Seadke sügavkülmakambri temperatuur kõrgemaks ja kontrollige uuesti.

Jahutuskambri temperatuur on väga madal, kuid sügavkülmakambri temperatuur on piisav.

- Jahutuskambri temperatuur on seatud väga madalale. >>> Seadke jahutuskambri temperatuur kõrgemaks ja kontrollige uuesti.

Jahutuskambris hoitavad toiduained on külmunud.

- Jahutuskambri temperatuur on seatud väga madalale. >>> Seadke jahutuskambri temperatuur kõrgemaks ja kontrollige uuesti.

Jahutus- või sügavkülmakambri temperatuur on liiga kõrge.

- Jahutuskambri temperatuur on seatud väga kõrgele. >>> Jahutuskambri temperatuuri seadistus mõjutab sügavkülmakambri temperatuuri. Muutke jahutus- või sügavkülmakambri temperatuuri ja oodake, kuni vastava kambri temperatuur jõuab vajalikule tasemele.
- Uksi avati sageli või hoiti kaua lahti. >>> Ärge avage uksi liiga sageli.
- Võimalik, et uks on lahti. >>> Sulgege uks korralikult.
- Võimalik, et seade just ühendati vooluvõrku või et sinna on pandud uusi toiduaineid. >>> See on normaalne. Kui seade just ühendati vooluvõrku või kui sellesse on pandud uusi toiduaineid, võtab seadmel soovitud temperatuuri saavutamine kauem aega.
- Võimalik, et seadmesse on just pandud suures koguses kuuma toitu. >>> Ärge pange külmikusse kuuma toitu.

Värisemine või müra.

- Põrand ei ole tasane või vastupidav >>> Kui seade väriseb aeglasel teiseldamisel, reguleerige seadme tasakaalustamiseks

seadme jalad. Veenduge samuti, kas põrand on seadme talumiseks piisavalt vastupidav.

- Kõik seadmele asetatud esemed võivad põhjustada müra. >>> Eemaldage kõik seadmele asetatud esemed.
- Seadmest kostub vedeliku voolamise, pritsimise jne müra.
- Toote tööpõhimõtte hõlmab vedeliku- ja gaasivooge. >>> See on normaalne ning hooldus pole vajalik.

Seadmest kostub tuule hääl.

- Seade kasutab jahutusprotsessis ventilaatorit. See on normaalne ning hooldus pole vajalik.

Seadme siseseintel tekib kondensaat.

- Kuum või niiske ilm suurendab jäätumist ja kondenseerumist. See on normaalne ning hooldus pole vajalik.
- Uksi avati sageli või hoiti kaua lahti. >>> Ärge avage uksi liiga sageli; kui need on lahti, sulgege need.
- Võimalik, et uks on lahti. >>> Sulgege uks korralikult.

Seadme välisküljel või uste vahel tekib kondensaat.

- Ümbritsev ilm võib olla niiske, see on niiske ilma puhul täiesti tavaline. >>> Kondensaat hajub niiskuse vähenemisel.

Seadme seest tuleb halb lõhn.

- Seadet ei puhastata korrapäraselt. >>> Puhastage seadet seest korrapäraselt käsna, sooja vee ja gaseeritud vee abil.
- Mõned hoidikud ja pakendimaterjalid võivad põhjustada ebameeldivat lõhna. >>> Kasutage lõhnavabasid hoidikuid ja pakkematerjale.
- Toiduained pandi sulgemata anumatesse. >>> Hoidke toiduaineid ainult kinnistes anumates. Sulgemata

toiduainetest võivad lenduda mikroorganismid ja põhjustada halba lõhna.

- Eemaldage seadmest kõik säilivusaja ületanud või riknenud toiduained.

Uks ei lähe kinni.

- Võimalik, et toiduainetega pakendid takistavad ukse liikumist. >>> Paigutage ümber kõik uste liikumist takistavad esemed.
- Seade ei seisa põrandal täiesti püstises asendis. >>> Reguleerige aluseid toote tasakaalustamiseks.
- Põrand ei ole tasane ega vastupidav >>> Veenduge, et põrand on tasane ja seadme talumiseks piisavalt vastupidav.

Puu- ja juurviljasahtel jäi kinni.

- Võimalik, et toiduained suruvad vastu sahtli ülemise osa. >>> Korrastage toiduained sahtlis.

Temperatuur seadme pinnal.

- Toote töötamise ajal võib kahe ukse vahel, külgpaneelidel ja tagumise võrega kaetud alal täheldada kõrget temperatuuri. See on normaalne ning hooldus pole vajalik.

Ventilaator jätkab töötamist ka lahtise ukse korral.

- Ventilaator võib jätkata töötamist sügavkülmakambri lahtise ukse korral.



ETTEVAATUST! Kui probleem jääb püsima ka peale selles jaotises toodud juhiste lugemist, võtke ühendust oma edasimüüja või volitatud teenindusega. Ärge üritage seadet omal käel parandada. See on normaalne.

LAHTIÜTLUS / HOIATUS

Mõningate (lihtsate) tõrkedega saab lõppkasutaja piisavalt hästi ise hakkama, ilma et tekiks ohutusprobleeme või ohtlikku kasutamist, tingimusel et ta tegutseb järgmiste juhistes piires ja neid järgides (vt jaotist „Remont oma kätega”).

Seetõttu tuleb ohutusprobleemide vältimiseks jätta remont registreeritud professionaalsetele remonditöökodadele, välja arvatud juhul, kui allpool olevas jaotises „Remont oma kätega” on lubatud teisiti. Registreeritud professionaalne

remonditöökoda on professionaalne remonditöökoda, kellele tootja on lubanud juurdepääsu selle toote juhistele ja varuosade loendile vastavalt direktiivides 2009/125/EÜ sätestatud õigusaktides kirjeldatud meetoditele.

Garantiitingimustele vastavat teenust võib aga pakkuda ainult hooldusettevõtte (nt volitatud professionaalne remonditöökoda), mille kontaktnumber on toodud kasutusjuhendis/ garantiikaardil või edastatud volitatud edasimüüja poolt. Seetõttu palun arvestage, et professionaalsete, kuid Beko poolt volitamata remonditöökodade tehtud töö tühistab garantii.

Remont oma kätega

Lõppkasutaja võib sooritada järgmiste osadega seotud remonti: ukse käepidemed, ukse hinged, kandikud, korvid ja ukse tihendid (ajakohastatud loend on saadaval ka aadressil support.beko.com alates 01.03.2021).

Toote ohutuse tagamiseks ja tõsiste vigastuste ohu vältimiseks tuleb selline oma kätega remont läbi viia vastavalt kasutusjuhendis antud juhistele oma kätega remondi kohta või järgmisel aadressil saadaolevatele juhistele: support.beko.com. Turvalisuse tagamiseks eemaldage toode vooluvõrgust enne mis tahes iseseisvat remonti.

Lõppkasutajate tehtud parandus- ja remondikatsed osade suhtes, mida selles loendis ei ole ja/või ei järgita

kasutusjuhendis toodud juhiseid iseparandamiseks või mis on saadaval support.beko.com, võib tekitada ohutusprobleeme, mis ei ole tingitud Beko ja tühistada garantii.

Seetõttu on tungivalt soovitatav, et lõppkasutajad hoiduksid remondikatsetest väljaspool nimetatud varuosade loendit, ja pöörduksid sellistel juhtudel volitatud professionaalsete remonditöökodade või registreeritud professionaalsete remonditöökodade poole. Vastasel juhul võivad sellised lõppkasutajate remondikatsed põhjustada ohutusprobleeme ja toodet kahjustada ning põhjustada seejärel tulekahju, üleujutusi, elektrilööke ja tõsiseid kehavigastusi. Näiteks, kuid mitte ainult, tuleb järgmised remonditööd lasta teha volitatud professionaalsete remonditöökodadele või registreeritud professionaalsetele remonditöökodade poolt: kompressor, jahutusahel, põhiplaat, inverteri plaat, näidikuplaat jne.

Tootjat/müüjat ei saa süüdistada ühelgi juhul, kui lõppkasutajad ei järgi ülaltoodut. Ostetud külmiku varuosade saadavus on 10 aastat. Selle aja jooksul on külmiku nõuetekohaseks kasutamiseks saadaval originaalvaruosi

Teie poolt ostetud külmkapi minimaalne garantiiaeg on 24 kuud.

See toode on varustatud "G" energiaklassi valgusallikaga.

Selle toote valgusallika võib välja vahetada ainult professionaalne remonditöökoda

